

摘藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要卷七千二

史部

資治通鑑卷十六

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀八

起強圉大淵獻盡上章困敦凡十四年

孝景皇帝下

前三年冬十月梁王來朝

朝直遙翻

時上未置太子與梁王

宴飲從容言曰

從于容翻

千秋萬歲後傳於王王辭謝雖知

非至言然心內喜

孔穎達曰喜者外境會心之謂

太后亦然詹事竇嬰

班表詹事秦官掌皇后太子家應劭曰詹省也給也臣  
瓚曰茂陵書詹事秩真二千石師古曰皇后太子各置

詹事隨其所  
在以名官

引卮酒進上曰天下者高祖之天下父子

相傳漢之約也上何以得傳梁王太后由此憎嬰

引酒進之

蓋罰爵也

嬰因病免太后除嬰門籍不得朝請

門籍出入宮殿門之籍也

請材性翻又如字

梁王以此益驕

春正月乙巳赦

長星出

西方洛陽東宮災

洛陽縣河南郡治所高祖先居洛陽因築宮室有南宮北宮東宮

初孝文時吳太子入見

楚漢春秋曰吳太子名賢字德明見賢遍翻

得侍

皇太子飲博吳太子博爭道不恭皇太子引博局提吳

太子殺之

提徒計翻

遣其喪歸葬至吳吳王愠曰

愠於問翻師古曰怒

也孔穎達曰愠者外境違心之謂事與心違所以怒生

天下同宗

師古曰猶言同姓共為一家

死長安即葬長安何必來葬為復遣喪之長安葬吳王

由此稍失藩臣之禮稱疾不朝

朝直遙翻

京師知其以子故

繫治驗問吳使者吳王恐始有反謀後使人為秋請

應劭

曰冬當斷獄秋先請擇其輕重也孟康曰律春曰朝秋曰請如淳曰漕不自行使人代已致請禮索隱曰音淨

孟說是

文帝復問之

復扶又翻

使者對曰王實不病漢繫治使

者數輩吳王恐以故遂稱病夫察見淵中魚不祥

服虔曰言

天子察見下之私則不祥也索隱曰案此語見韓子及文子韋昭曰知臣下陰私使憂患生變為不祥故當赦宥使自新也唯上棄前過與之更始師古曰言赦其已往之事使得自新也更工衡

翻於是文帝乃赦吳使者歸之而賜吳王几杖老不朝

吳得釋其罪謀亦益解然其居國以銅鹽故百姓無賦

索隱曰吳國有鑄錢煮鹽之利故百姓不別徭賦也卒踐更輒予平賈服虔曰以當為更卒

出錢三百謂之過更自行為卒謂之踐更吳王欲得民心以為卒者雇其庸隨時月予平賈晉灼曰謂借人自代為卒者官為出錢雇其時庸平賈也師古曰晉說是索隱曰案漢律卒更有三踐更居更過更也此言踐更輒與平賈者謂為踐更合自出錢今吳王欲得人歲時心乃予平賈官讐之也予讀曰與下同賈讀曰價

存問茂材賞賜閭里他郡國吏欲來捕亡人者公共禁

弗予如此者四十餘年鼂錯數上書言吳過可削文帝

寬不忍罰以此吳日益橫

鼂直遙翻錯于故翻數所角翻橫戶孟翻

及帝即

位錯說上曰昔高帝初定天下昆弟少諸子弱

說式芮翻少詩

沼翻大封同姓齊七十餘城楚四十餘城吳五十餘城封

三庶孽分天下半今吳王前有太子之卻

卻與隙同下有卻同

詐

稱病不朝於古灋當誅文帝弗忍因賜几杖德至厚當

改過自新反益驕溢即山鑄錢

師古曰即就也

煮海水為鹽誘

天下亡人謀作亂今削之亦反不削亦反削之其反亟

禍小不削反遲禍大上令公卿列侯宗室雜議莫敢難

獨竇嬰爭之由此與錯有卻難乃旦翻卻與隙同及楚王戊來朝

錯因言戊往年為薄太后服私姦服舍師古曰服舍居喪之次若壘室

之屬也請誅之詔赦削東海郡東海郡即秦郯郡高帝更名及前年趙

王有罪削其常山郡膠西王卬以賣爵事有姦膠西後改為高

密削其六縣廷臣方議削吳王恐削地無已因發謀

舉事念諸侯無足與計者聞膠西王勇好兵好呼到翻諸侯

皆畏憚之於是使中大夫應高口說膠西王曰

應本自周武王

後左傳曰邾晉應韓武之穆也

今者主上任用邪臣聽信讒賊侵削諸

侯誅罰良重

師古曰良實也信也

日以益甚語有之曰狃糠及米

師古曰狃古純字食爾翻狃用舌食也蓋以犬為諭言初狃糠遂至食米也索隱曰言狃糠盡則至米謂削土

盡則至滅國也

吳與膠西知名諸侯也一時見察不得安肆矣

師古曰肆縱也

吳王身有內疾

師古曰謂疾在身中不顯於外也

不能朝請二

十餘年常患見疑無以自白脅肩累足猶懼不見釋

師古

曰脅翕也謂歛之也累足重足也並謂懼耳釋解也放也累與累同

竊聞大王以爵事有



過所聞諸侯削地罪不至此

師古曰言其罪皆不至于削地

此恐不止

削地而已王曰有之子將奈何高曰吳王自以為與大

王同憂願因時循理棄軀以除患於天下意亦可乎膠

西王瞿然駭曰

瞿居具翻說文瞿遠視貌師古曰瞿然無守之貌

寡人何敢如

是主上雖急固有死耳安得不事高曰御史大夫鼂錯

營惑天子

師古曰營謂回繞之也

侵奪諸侯諸侯皆有背叛之意

人事極矣彗星出

背蒲妹翻彗祥歲翻又徐醉翻又旋芮翻

蝗蟲起此萬世

一時而愁勞聖人所以起也

索隱曰所謂殷憂以啟明聖也

吳王內以

鼂錯為誅外從大王後車方洋天下

方音房又音旁洋音羊師古曰方洋

猶翔翔也

所向者降

降戶江翻

所指者下莫敢不服大王誠幸而

許之一言則吳王率楚王畧函谷關守滎陽救倉之粟

距漢兵治次舍須大王

師古曰次舍息止之處須待也治直之翻

大王幸而

臨之則天下可併兩主分割不亦可乎王曰善歸報吳

王吳王猶恐其不果乃身自為使者至膠西面約之膠

西羣臣或聞王謀諫曰諸侯地不能當漢十二為叛逆

以憂太后非計也

文穎曰謂王之太后也

今承一帝尚云不易

易以

政翻假令事成兩主分爭患乃益生王不聽遂發使約齊

菑川膠東濟南皆許諾

齊王將閭菑川王賢膠東王雄渠濟南王辟光皆文帝封濟子

禮翻初楚元王好書

好呼到翻

與魯申公穆生白生俱受詩於

浮丘伯及王楚以三人為中大夫

及王于況翻

穆生不耆酒

元王每置酒常為穆生設醴及子夷王孫王戊即位

楚元

王交高祖異母弟楚子重子辛皆出於穆王楚人謂之二穆故楚有穆姓秦有白乙丙白圭楚有白公浮丘複姓夷王名郢客元王子戊元王孫師古曰醴甘酒少麴多米二宿而熟不耆之者讀曰嗜為于偽翻下同常

設後乃忘設焉

忘巫放翻

穆生退曰可以逝矣醴酒不設王

之意怠不去楚人將鉗我於市遂稱疾卧申公白生彊

起之

彊其兩翻

曰獨不念先王之德與

與讀曰歟

今王一旦失小

禮何足至此穆生曰易稱知幾其神乎幾者動之微吉

凶之先見者也

幾居依翻師古曰易下繫之辭見戶電翻

君子見幾而作不

俟終日先王之所以禮吾三人者為道存也今而忽之

是忘道也忘道之人胡可與久處豈為區區之禮哉

區區

謂小也處昌呂翻為于偽翻

遂謝病去申公白生獨畱王戊稍淫暴

太傅韋孟作詩諷諫不聽亦去居於鄒

姓譜韋姓出顯項大彭豕韋之

後戊因坐削地事遂與吳通謀申公白生諫戊戌胥靡

之衣之赭衣使雅舂於市

晉灼曰高肱舉杵正身而舂之師古曰為木杵而手舂即

今所謂步臼者耳衣之於既翻

休侯富使人諫王

孟子去齊居休趙岐註曰休地名蓋即富

所封之地富楚元王之子夷王之弟也

王曰季父不吾與我起先取季父

矣休侯懼乃與母太夫人犇京師

臣瓚曰侯母號太夫人

及削吳

會稽豫章郡書至吳王遂先起兵誅漢吏二千石以下

膠西膠東菑川濟南楚趙亦皆反楚相張敖太傅趙夷

吾諫王戊戌殺尚夷吾趙相建德內史王悍諫王遂遂

燒殺建德悍

悍下罕翻  
又侯旰翻

齊王後悔背約城守

背蒲妹翻  
守式又翻

濟北王城壞未完其郎中令劫守王不得發兵膠西王

膠東王為渠率

師古曰渠大也率所類翻

與菑川濟南共攻齊圍臨

菑

臨菑齊都

趙王遂發兵住其西界欲待吳楚俱進北使匈

奴與連兵

使疏吏翻下同

吳王悉其士卒下令國中曰寡人年

六十二身自將

將即亮翻

少子年十四亦為士卒先諸年上

與寡人同下與少子等皆發凡二十餘萬人南使閩東

越

使疏吏翻

閩東越亦發兵從

從才用翻

吳王起兵于廣陵

廣陵吳都

西涉淮因并楚兵發使遺諸侯書罪狀黽錯

遺于季翻

欲合

兵誅之吳楚共攻梁破棘壁

索隱曰按左氏傳宣公二年宋華元戰於大棘杜預

曰在襄邑東南蓋即棘壁是也括地志大棘故城在宋州寧陵縣西南七十里

殺數萬人乘勝

而前銳甚梁孝王遣將軍擊之又敗梁兩軍

敗補邁翻

士卒

皆還走梁王城守睢陽

睢陽梁都睢音雖

初文帝且崩戒太子

曰即有緩急周亞夫真可任將兵及七國反書聞上乃

拜中尉周亞夫為太尉將三十六將軍往擊吳楚遣曲

周侯酈寄擊趙

班志曲周縣屬廣平國

將軍欒布擊齊復召竇嬰

拜為大將軍使屯滎陽監齊趙兵

班志滎陽縣屬河南郡監古街翻

初

鼂錯所更令三十章

更工衡翻

諸侯謹諱

謹許元翻

錯父聞之從

潁川來

錯潁川人

謂錯曰上初即位公為政用事侵削諸侯

疏人骨肉

疏與疎同

口語多怨公何為也錯曰固也不如此

天子不尊宗廟不安父曰劉氏安矣而鼂氏危吾去公

歸矣遂飲藥死曰吾不忍見禍逮身後十餘日吳楚七

國俱反以誅錯為名上與錯議出軍事錯欲令上自將

兵而身居守

守式又翻

又言徐僮之旁吳所未下者可以予



吳

徐僮二縣皆屬臨淮郡錯初議削諸侯地以彊漢及七國反乃欲以徐僮之旁予吳是自畔其說惡得無

死乎予

錯素與吳相素盜不善

相息亮翻

錯所居坐盜輒避

盜所居坐錯亦避

坐徂卧翻

兩人未嘗同堂語及錯為御史

大夫使吏按盜受吳王財物抵臯詔赦以為庶人吳楚

反錯謂丞史曰

班表御史大夫有兩丞秩十石侍御史十五人

素盜多受吳王

金錢專為蔽匿言不反今果反欲請治盜宜知其計謀

丞史曰事未發治之有絕

如淳曰事未發之時治之乃有所絕也治直之翻

今

兵西向治之何益且盜不宜有謀錯猶與未決

猶與即猶豫也

與去聲

人有告盜盜恐夜見竇嬰為言吳所以反願至前

口對狀嬰入言上乃召盜盜入見

為于偽翻入見賢遍翻

上方與

錯調兵食

師古曰調計也計發兵食也調徒釣翻

上問盜今吳楚反於公

意何如對曰不足憂也上曰吳王即山鑄錢煮海為鹽

誘天下豪傑白頭舉事此其計不百全豈發乎何以言

其無能為也對曰吳銅鹽之利則有之安得豪傑而誘

之

誘音西

誠令吳得豪傑亦且輔而為誼不反矣吳所誘

皆無賴子弟亡命鑄錢姦人

章懷太子賢曰命名也謂脫其名籍而逃亡

故

相誘以亂錯曰盜策之善上曰計安出盜對曰願屏左

右上屏人獨錯在盜曰臣所言人臣不得知乃屏錯

必屏

邦翻錯趨避東廂甚恨上卒問盜

卒子恤翻下卒受同

對曰吳楚相

遺書言高皇帝王子弟各有分地

遺于季翻分扶問翻

今賊臣鼂

錯擅適諸侯

適讀曰適

削奪之地以故反欲西共誅錯復故

地而罷方今計獨有斬錯發使赦吳楚七國

使疏吏翻下使吳同

復其故地則兵可毋血刃而俱罷於是上默然良久曰

顧誠何如吾不愛一人以謝天下盜曰愚計出此唯上

孰計之

孰與熟同

乃拜盎為太常

中六年始改奉常為太常時盎猶為奉常也

密

裴治行

治直之翻

後十餘日上令丞相青中尉嘉廷尉歐

丞相

陶青中尉嘉失其姓廷尉張歐

劾奏錯不稱主上德信欲疏羣臣百姓

又欲以城邑予吳無臣子禮大逆無道錯當要斬

劾戶槩翻

疏與疎同予讀曰與要與腰同

父母妻子同產無少長皆棄市

少詩照翻長知

兩翻制曰可錯殊不知壬子上使中尉召錯給載行市

古師

曰誑云乘車案行市中也行下孟翻

錯衣朝衣斬東市

衣朝上於既翻下直遙翻

上乃

使袁盎與吳王弟子宗正德侯通使吳

高祖兄仲之子廣封德侯生通

德侯國在泰山界

謁者僕射鄧公為校尉上書言軍事見上

戶校

教翻上書之上時掌翻

上問曰道軍所來

如淳曰道路從吳軍所來也臣瓚曰道由也

聞鼂錯死吳楚罷不

不讀曰否

鄧公曰吳為反數十歲矣發

怒削地以誅錯為名其意不在錯也且臣恐天下之士

拑口不敢復言矣

拑其炎翻復扶又翻

上曰何哉鄧公曰夫鼂錯

患諸侯彊大不可制故請削之以尊京師萬世之利也

計畫始行卒受大戮

卒子恤翻或讀為猝

內杜忠臣之口外為諸

侯報仇臣竊為陛下不取也

偽為于翻

於是帝喟然長息曰

公言善吾亦恨之袁盎劉通至吳吳楚兵已攻梁壁矣

宗正以親故先入見諭吳王令拜受詔

宗正於漢猶子之親也

吳

王聞袁盎來知其欲說

說式芮翻下同

笑而應曰我已為東帝

尚誰拜不肯見盎而留軍中欲劫使將

將即亮翻

盎不肯使

人圍守且殺之盎得間脫亡歸報

間古覓翻

太尉亞夫言於

上曰楚兵剽輕難與爭鋒

剽匹妙翻輕虛勁翻

願以梁委之絕其

食道乃可制也上許之亞夫乘六乘傳

張晏曰傳車六乘也乘繩證翻

傳張總翻余據漢有乘傳馳傳文帝之自代入立也張武等乘六乘傳今亞夫乘六乘傳六乘傳之見於史者

二蓋又與乘傳不同也

將會兵滎陽

師古曰會兵謂集大兵

發至霸上趙涉

遮說亞夫曰吳王素富懷輯死士久矣此知將軍且行

必置間人於穀澠院陜之間

澠彌克翻穀山澠池之間其道院陜院於懈翻陜與

狹同且兵事尚神密將軍何不從此右去走藍田出武關

抵洛陽間不過差一二日

自霸上左趨穀澠至洛陽其道便近若自霸上右趨藍田

出武關至洛陽其道迂曲故差一二日走音奏間如字

直入武庫

洛陽有武庫

擊鳴鼓

諸侯聞之以為將軍從天而下也太尉如其計至洛陽

喜曰七國反吾乘傳至此不自意全

師古曰言不自意得安全至洛陽也

今吾據滎陽滎陽以東無足憂者

考異曰史記漢書皆云太尉得劇孟喜

如得一敵國曰吳楚無足憂者按孟一游俠之士耳亞夫得之何足為輕重蓋其徒欲為孟重名妄撰此言不

足信也使吏搜穀澠間果得吳伏兵乃請趙涉為護軍太

尉引兵東北走昌邑

昌邑梁地後為山陽郡治所走音奏下同

吳攻梁急梁

數使使條侯求救條侯不許

班志勃海郡有脩縣音條數所角翻使使上如字下

疏吏翻

又使使愬條侯於上上使告條侯救梁亞夫不奉

詔堅壁不出而使弓高侯等將輕騎兵出淮泗口

韓王信之

子頽當自匈奴中來歸封為弓高侯功臣表弓高屬營陵地理志弓高屬河間國蓋頽當受封於文帝之初而



河間國則二年所置故志與表異泗水南入淮故謂之淮泗口騎奇寄翻絕吳楚兵後塞其

饒道

塞悉則翻饒古餉字

梁使中大夫韓安國及楚相張尚弟羽

為將軍羽力戰安國持重乃得頗敗吳兵吳兵欲西梁

城守不敢西

敗補邁翻守式又翻

即走條侯軍會下邑

下邑縣屬梁國

欲

戰條侯堅壁不肯戰吳糧絕卒饑數挑戰終不出

數所角翻

挑徒了翻

條侯軍中夜驚內相攻擊擾亂至帳下亞夫堅卧

不起頃之復定吳犇壁東南陬

陬子侯翻隅也

亞夫使備西北

已而其精兵果犇西北不得入吳楚士卒多饑死叛散

乃引而去二月亞夫出精兵追擊大破之吳王濞棄其

軍與壯士數千人夜亡走楚王戊自殺吳王之初發也

吳臣田祿伯為大將軍田祿伯曰兵屯聚而西無它奇

道難以立功臣願得五萬人別循江淮而上上時掌翻收淮

南長沙入武關與大王會此亦一奇也吳王太子諫曰

王以反為名此兵難以借人人亦且反王奈何且擅兵

而別多它利害蘇林曰祿伯儻將兵降漢自為已利於吳生患也徒自損耳吳

王即不許田祿伯吳少將桓將軍說王曰吳多步兵步

兵利險漢多車騎車騎利平地願大王所過城不下直  
去疾西據洛陽武庫食敖倉粟阻山河之險以令諸侯  
雖無入關天下固已定矣大王徐行畱下城邑漢軍車  
騎至馳入梁楚之郊事敗矣吳王問諸老將老將曰此  
年少摧鋒可耳安知大慮

老將即亮翻下  
并將為將同

於是王不用

桓將軍計王專并將兵兵未度淮諸賓客皆得為將校

尉候司馬

凡軍行有大將裨將領軍皆有部曲部有校尉曲有軍候軍司馬又有假候假司馬皆有

副其別營領屬  
為別部司馬

獨周丘不用周丘者下邳人

班志下邳  
屬東海郡

亡命吳酤酒無行

行下孟翻

王薄之不任周丘乃上謁說王

曰臣以無能不得待罪行間

上時掌翻說式芮翻行戶剛翻

臣非敢求

有所將也

將即亮翻

願請王一漢節必有以報王乃予之

子讀

與曰周丘得節夜馳入下邳下邳時聞吳反皆城守至傳

舍召令入戶使從者以罪斬令

傳張總翻令力正翻從才用翻

遂召昆

弟所善豪吏告曰吳反兵且至屠下邳不過食頃今先

下家室必完能者封侯矣出乃相告下邳皆下周丘一

夜得三萬人使人報吳王遂將其兵北畧城邑比至陽

城兵十餘萬破陽城中尉軍

陽城漢書作城陽城陽國都莒其地南接下邳之境

班表王國有中尉掌武職比必寐翻及也

聞吳王敗走自度無與共成功

度徒

洛翻即引兵歸下邳未至疽發背死

史言吳王有才不能用以至于敗

壬午晦日有食之 吳王之棄軍亡也軍遂潰往往稍

降太尉條侯及梁軍

降戶江翻

吳王度淮走丹徒

班志丹徒縣屬會稽

郡即春秋之朱方括地志丹徒故城在潤州丹徒縣東南十八里南徐州記秦使赭衣鑿其處因謂之丹徒鑿

處今在故縣西北六里丹徒峴東南

保東越

欲依東越以自保也

兵可萬餘人收聚

亡卒漢使人以利啗東越

啗徒覽翻餌之也又徒濫翻譙也食也

東越即

給吳王出勞軍

勞力到翻

使人鎡殺吳王

孟康曰方言戟謂之鎡蘇林曰鎡音

從容之從師古曰鎡謂以矛戟撞殺之鎡楚江翻

盛其頭馳傳以聞

盛時征翻傳張戀翻

吳太子駒亡走閩越吳楚反凡三月皆破滅於是諸將

乃以太尉謀為是然梁王由此與太尉有隙

為梁王毀短亞夫張

本三王之圍臨菑也齊王使路中大夫告於天子

張晏曰姓

路官為中大夫姓譜路本自帝摯之後

天子復令路中大夫還報告齊王

堅守漢兵今破吳楚矣路中大夫至三國兵圍臨菑數

重無從入三國將與路中大夫盟曰若反言漢已破矣

重直龍翻將即亮翻師古曰  
若汝也反謂反易其辭也

齊趣下三國

趣讀曰促

不且見

屠路中大夫既許至城下望見齊王曰漢已發兵百萬

使太尉亞夫擊破吳楚方引兵救齊齊必堅守無下三

國將誅路中大夫齊初圍急陰與三國通謀約未定會

路中大夫從漢來其大臣乃復勸王無下三國會漢將

藥布平陽侯等兵至齊

據班史齊王傳作平陽侯曹襄史記索隱曰平陽侯按表是簡

奇侯曹

擊破三國兵解圍已

句斷

後聞齊初與三國有謀將

欲移兵伐齊齊孝王懼飲藥自殺膠西膠東菑川王各

引兵歸國膠西王徒跣席藁飲水謝太后王太子德曰

漢兵還臣觀之已罷

罷與疲同

可襲願收王餘兵擊之不勝

而逃入海未晚也王曰吾士卒皆已壞不可用弓高侯

韓頹當遺膠西王書曰奉詔誅不義降者赦除其罪復

故不降者滅之

遺于季翻降戶江翻

王何處須以從事

膠西王於降與不

降之間欲以何自處吾待以行事處昌呂翻

王肉袒叩頭詣漢軍壁謁曰臣

卬奉法不謹驚駭百姓乃苦將軍遠道至于窮國敢請

菹醢之罪弓高侯執金鼓見之曰王苦軍事願聞王發



兵狀王頓首郟行

郟與滕同

對曰今者鼂錯天子用事臣變

更高皇帝法令侵奪諸侯地印等以為不義恐其敗亂

天下

更工衡翻  
敗補邁翻

七國發兵且誅錯今聞錯已誅印等謹

已罷兵歸將軍曰王苟以錯為不善何不以聞及未有

詔虎符擅發兵擊義國以此觀之意非徒欲誅錯也乃

出詔書為王讀之

為于偽翻下同

曰王其自圖王曰如印等死

有餘罪遂自殺太后太子皆死膠東王菑川王濟南王

皆伏誅酈將軍兵至趙趙王引兵還邯鄲城守

邯鄲趙都酈

寄攻之七月不能下匈奴聞吳楚敗亦不肯入邊塞布

破齊還并兵引水灌趙城城壞王遂自殺帝以齊首善

師古曰言其初首無逆亂之心

以迫劫有謀非其皐也召立齊孝王太

子壽是為懿王濟北王亦欲自殺

濟北王志齊悼惠王子文帝十六年受封

幸全其妻子齊人公孫攬謂濟北王曰

攬俱碧翻康俱縛切

臣請

試為大王明說梁王通意人子說而不用死未晚也

為

偽翻說式芮翻

公孫攬遂見梁王曰夫濟北之地東接彊齊南

牽吳越北脅燕趙此四分五裂之國

張晏曰四方受敵濟北居中央為五

晉灼曰四分即交  
午而裂如田字也

權不足以自守勁不足以捍寇又非

有奇怪云以待難也雖墜言於吳非其正計也

如淳曰非有奇

材異計欲為亂逆也但假權許吳以避禍耳晉灼曰非  
有以怪異之心而城守須待變難以應吳也師古曰二  
說皆非也此言權謀勁力既不能扞守又無奇怪神靈  
可以禦難恐不能自全故墜言於吳也墜猶失也難乃

旦翻鄉使濟北見情實示不從之端

鄉讀曰向見賢遍翻

則吳必先

歷齊畢濟北

歷過也畢了也

招燕趙而總之如此則山東之從

結而無隙矣

從子容翻

今吳王連諸侯之兵毆白徒之衆

古師

曰毆與驅同白徒素非習  
軍旅之人猶言白丁也

西與天子爭衡濟北獨底節

不下使吳失與而無助跬步獨進

師古曰半步曰跬跬空累翻

瓦解

土崩破敗而不救者未必非濟北之力也夫以區區之

濟北而與諸侯爭彊是以羔犢之弱而扞虎狼之敵也

小羊曰羔  
小牛曰犢

守職不撓

撓奴教翻

可謂誠一矣功義如此尚見

疑於上脅肩低首累足撫衿使有自悔不前之心

自悔者悔

不與吳同也不前不敢前進以自歸於漢也

非社稷之利也臣恐藩臣守職

者疑之臣竊料之能歷西山徑長樂抵未央攘袂而正

議者

師古曰西山謂穀及華山也抵至也攘卻也袂衣袖也攘袂猶今人言捋臂耳余謂長樂太后居之

未央天子居之徑長樂抵未央猶言自太后所至帝所也樂音洛

獨大王耳上有全亡

之功下有安百姓之名德淪於骨髓恩加於無窮願大

王留意詳惟之

惟思也

孝王大說

說讀曰悅

使人馳以聞濟北

王得不坐徙封於菑川河間王太傅衛綰擊吳楚有

功拜為中尉綰以中郎將事文帝醇謹無他上為太子

時召文帝左右飲而綰稱病不行文帝且崩屬上曰綰

長者善遇之故上亦寵任焉

屬之欲翻

夏六月乙亥詔吏

民為吳王濞等所誑誤當坐及逋逃亡軍者皆赦之

誑戶

卦翻亡軍從軍而逃者也

帝欲以吳王弟德哀侯廣之子續吳以楚

元王子禮續楚

德哀侯廣之子即德侯通也禮時封平陸侯為宗正

竇太后曰吳

王老人也宜為宗室順善今乃首率七國紛亂天下奈

何續其後不許吳許立楚後乙亥徙淮陽王餘為魯王

汝南王非為江都王王故吳地立宗正禮為楚王立皇

子端為膠西王勝為中山王

中山王都盧奴

四年春復置關用傳出入

應劭曰文帝十三年除關無用傳至此復用傳以七國新

反備非常傳張戀翻

夏四月己巳立子榮為皇太子徹為膠東

王 六月赦天下 秋七月臨江王闕薨 冬十月戊

戌晦

月未為晦

日有食之

李心傳曰漢景帝四年中四年皆以冬十月日食今通鑑書於夏秋

之後蓋編輯者自志中摘出不思漢初以十月為歲首故誤係之歲末耳余按此誤劉貢父已言之通鑑蓋承

用漢書本紀也

初吳楚七國反吳使者至淮南淮南王欲發

兵應之其相曰王必欲應吳臣願為將王乃屬之

將即亮翻

下同屬之欲翻委也言以兵事委之

相已將兵因城守不聽王而為漢

守式

又翻為于偽翻

漢亦使曲城侯將兵救淮南

晉灼曰曲城侯功臣表蟲達也師古

曰晉說非此蟲達之子耳名捷達已先薨也班志曲城縣屬東萊郡

以故得完吳使者至

廬江廬江王不應而往來使越使疏吏翻至衡山衡山王堅

守無二心及吳楚已破衡山王入朝上以為貞信勞苦

之曰勞來到翻南方卑濕徙王王於濟北以褒之王於之王于況翻

廬江王以邊越數使使相交師古曰邊越者邊界與越相接據班志廬江故淮南

文帝別為國廬江水出陵陽東南而北入於江陵陽縣屬丹陽郡文帝初分淮南為廬江國在江南若班志之

廬江郡則其地盡在江北矣數所角翻徙為衡山王王江北衡山王都六其地在江北

五年春正月作陽陵邑班志陽陵縣屬馮翊本弋陽縣索隱曰帝豫作壽陵於此因更

縣名在長安東北四十五里夏募民徙陽陵賜錢二十萬遣公主



嫁匈奴單于 徙廣川王彭祖為趙王 濟北貞王勃

薨

謚法清白守節曰貞

六年冬十二月雷霖雨

雨三日以往為霖

初上為太子薄太

后以薄氏女為妃及即位為皇后無寵秋九月皇后薄

氏廢 楚文王禮薨 初燕王臧荼有孫女曰臧兒嫁

為槐里王仲妻生男信與兩女而仲死

班志槐里縣屬扶風秦之廢丘

也高祖二年更名

更嫁長陵田氏

更工衡翻

生男蚡勝

蚡扶粉翻

文帝時

臧兒長女為金王孫婦生女俗

長知兩翻下同

臧兒卜筮之曰

兩女皆當貴臧兒乃奪金氏婦金氏怒不肯予決

予讀曰與

決別也言不肯與別師古曰決絕也

內之太子宫生男徹徹方在身

身與娠同

師古曰漢史多以娠為任身字

時王夫人夢日入其懷及帝即位長男

榮為太子其母栗姬齊人也長公主嫖欲以女嫁太子

長知兩翻嫖文帝女景帝之姊師古曰年最長故謂之長公主余謂帝女稱公主帝之姊妹稱長公主嫖降堂

邑侯陳午生女是為武帝陳皇后嫖匹昭翻

栗姬以後宮諸美人皆因長公

主見帝故怒而不許長公主欲予王夫人男徹

予讀曰與

王

夫人許之由是長公主日讒栗姬而譽王夫人之美

音譽

余帝亦自賢之又有曩者所夢日符

王夫人之震武帝也夢日入其懷所

謂符也

計未有所定王夫人知帝嫌栗姬

嫌乎監翻口有所銜也康曰恨

也史記曰帝嘗體不安屬諸子為王者於栗姬曰善視之栗姬怒不肯應言不遜帝恚心嫌之而未發也

因

怒未解陰使人趣大行

晉灼曰禮有大行人小行人主謚官臣瓚曰大行是官名掌九

儀之制以賓諸侯者師古曰大行令本名行人與客屬官也後改曰大行令余按班表帝中六年改典客曰大

行令武帝太初元年改大行令為大鴻臚更名行人為大行令意其有誤不然則追書也原父曰史記文景事

最畧漢書則頗有所錄蓋班氏博採他書成之故於景帝世謂典客為鴻臚行人為大行由他書即武帝時官

記景帝世事班氏失於改革耳非表誤也趣讀曰促

請立栗姬為皇后帝怒曰是

而所宜言邪

而汝也

遂按誅大行

七年冬十一月己酉廢太子榮為臨江王太子太傅竇

嬰力爭不能得乃謝病免栗姬恚恨而死 庚寅晦日

有食之 二月丞相陶青免乙巳太尉周亞夫為丞相

罷太尉官 夏四月乙巳立皇后王氏 丁巳立膠東

王徹為皇太子 是歲以太僕劉舍為御史大夫

劉舍高祖

功臣桃安侯劉襄之子襄本項氏親賜姓

濟南太守郅都為中尉

濟南王辟光反國除

為郡郅之日翻風俗通

始都為中郎將敢直諫嘗從入

郅商時侯國後以為氏

上林賈姬如廁

賈姬即賈夫人生趙王彭祖中山王勝

野彘卒來入廁

卒讀

曰上目都都不行上欲自持兵救賈姬都伏上前曰亡

一姬復一姬進

復扶又翻

天下所少寧賈姬等乎陛下縱自

輕奈宗廟太后何上乃還彘亦去太后聞之賜都金百

斤由此重都都為人勇悍公廉不發私書問遺無所受

悍下罕翻遺于季翻

請謁無所聽及為中尉先嚴酷

先悉薦翻

行法不

避貴戚列侯宗室見都側目而視號曰蒼鷹

師古曰言其驚擊之

甚

中元年夏四月乙巳赦天下 地震衡山原都雨雹大

者尺八寸

原都地名蓋屬衡山國雨王遇翻

二年春二月匈奴入燕

燕因有翻

三月臨江王榮坐侵太

宗廟墻垣為宮徵詣中尉府對簿

帝即位之初令天下郡國各立太祖太宗

之廟故臨江王國亦有之墻與墀同而緣翻師古曰簿者獄辭之文書簿步戶翻

臨江王欲得

刀筆為書謝上

師古曰刀所以削治書也古者著書於簡牘故必用刀焉

而中尉郅

都禁吏不予魏其侯使人間與臨江王

伺間隙而與之也魏其侯竇嬰

班志魏其侯國屬琅邪郡予讀曰與問古覓翻

臨江王既為書謝上因自殺竇

太后聞之怒後竟以危法中都而殺之

師古曰謂構成其罪中竹仲翻

考異曰史記本紀後二年正月郅將軍擊匈奴酷吏傳郅都死後宗室多犯法上乃召寧成為中尉成為中尉在中六年則後二年所謂郅將軍者非都也疑別一人漢書紀無郅將軍事

夏四月有星

李于西北

字蒲內翻

立皇子越為廣川王寄為膠東王

廣川

王彭祖王趙故立越為王膠東王徹為太子故立寄為王

秋九月甲戌晦日有食

之初梁孝王以至親有功

梁王以母弟之親又有破吳楚之功

得賜天

子旌旗從千乘萬騎出蹕入警王寵信羊勝公孫詭以詭為中尉勝詭多奇邪計欲使王求為漢嗣栗太子之

廢也

太子榮栗姬之子故號栗太子

太后意欲以梁王為嗣嘗因置酒

謂帝曰安車大駕用梁王為寄帝跪席舉身曰諾罷酒

帝以訪諸大臣大臣袁盎等曰不可昔宋宣公不立子

而立弟以生禍亂五世不絕

宋宣公舍其子與夷而立穆公穆公又舍其子馮而立

立與夷其後馮卒與與夷爭國見春秋傳

小不忍害大義故春秋大居正

公羊

傳之言

由是太后議格遂不復言

格音閣止也

王又嘗上書願

賜容車之地徑至長樂宮自使梁國士衆築作甬道朝

太后

甬余拱翻朝直遙翻

袁盎等皆建以為不可

建建議也

梁王由此



怨袁盎及議臣乃與羊勝公孫詭謀陰使人刺殺袁盎

及他議臣十餘人

刺七亦翻

賊未得也於是天子意梁

意梁者以

意測度知其為梁所為也

逐賊果梁所為上遣田叔呂季主往按梁

事捕公孫詭羊勝詭勝匿王後宮使者十餘輩至梁責

二千石急梁相軒丘豹及內史韓安國以下舉國大索

姓諧楚文王庶子食采於軒丘其後為氏索山客翻

月餘弗得安國聞詭勝匿王

所乃入見王而泣曰主辱者臣死大王無良臣故紛紛至此今勝詭不得請辭賜死王曰何至此安國泣數行

下曰大王自度於皇帝孰與臨江王親王曰弗如也安

國曰臨江王適長太子

行戶剛翻度徒洛翻適讀曰嫡長知兩翻

以一言過

師古曰景帝常屬諸姬子栗姬言不遜由是廢太子

廢王臨江用宮垣事卒自殺

中尉府

王子況翻卒子恤翻下同

何者治天下終不用私亂公

治直之翻

今大王列在諸侯誅邪臣浮說

誅音戌誘也

犯上禁撓明法

撓奴教翻

天子以太后故不忍致法於大王太后日夜涕泣

幸大王自改大王終不覺寤有如太后宮車即晏駕大

王尚誰攀乎語未卒王泣數行而下

卒子恤翻行戶剛翻

謝安國

曰吾今出勝詭王乃令勝詭皆自殺出之上由此怨望

梁王梁王恐使鄒陽入長安見皇后兄王信說曰

說式  
芮翻

下同長君弟得幸於上後宮莫及而長君行迹多不循道

理者

長知兩翻  
行下孟翻

今袁盎事即窮竟梁王伏誅太后無所

發怒切齒側目於貴臣竊為足下憂之

為于偽翻  
下精為同

長君

曰為之奈何陽曰長君誠能精為上言之得毋竟梁事

長君必固自結於太后太后厚德長君入於骨髓而長

君之弟幸於兩宮

長君之弟謂皇后也如淳  
曰兩宮太后宮及帝宮也

金城之固

也師古曰言其榮寵無極而不可壞故取喻於金城

昔者舜之弟象日以殺舜

為事及舜立為天子封之於有庠

庠音鼻師古及柳宗元皆以為零陵之鼻

亭即象所封

夫仁人之於兄弟無藏怒無宿怨厚親愛而已

用孟子語意

是以後世稱之以是說天子微幸梁事不奏長

君曰諾乘間入言之

微一遙翻間古覓翻

帝怒稍解是時太后憂

梁事不食日夜泣不止帝亦患之會田叔等按梁事來

還至霸昌廐

霸昌廐在長安東括地志在雍州萬年縣東北三十八里

取火悉燒梁

之獄辭空手來見帝

見賢遍翻

帝曰梁有之乎叔對曰死罪

有之上曰其事安在田叔曰上毋以梁事為問也上曰  
何也曰今梁王不伏誅是漢法不行也伏法而太后食  
不甘味卧不安席此憂在陛下也上大然之使叔等謁  
太后且曰梁王不知也造為之者獨在幸臣羊勝公孫  
詭之屬為之耳謹已伏誅死梁王無恙也

恙余亮翻

太后聞

之立起坐餐氣平復梁王因上書請朝

朝直遙翻

既至關茅

蘭說王使乘布車從兩騎入匿於長公主園

服虔曰茅蘭孝王大

夫張晏曰布車降服自此喪人也長公主即館陶長公主嫖

漢使使迎王王已入關

車騎盡居外不知王處太后泣曰帝果殺吾子帝憂恐

於是梁王伏斧質於闕下謝罪太后帝大喜相泣復如

故悉召王從官入關從才用翻然帝益疏王不與同車輦矣

疏與疎同下同帝以田叔為賢拜為魯相相魯王餘也

三年冬十一月罷諸侯御史大夫官夏四月地震

旱禁酤酒酤工護翻謂賣酒也三月丁巳立皇子乘為清河王

高帝置清河郡於齊趙之間今以為王國秋九月蝗有星孛于西北字蒲

內翻戊戌晦日有食之初上廢栗太子周亞夫固爭

之不得上由此疏之而梁孝王每朝常與太后言條侯

之短

梁王與條侯有隙見前三年

竇太后曰皇后兄王信可侯也帝

讓曰始南皮章武先帝不侯

南皮侯竇彭祖太后弟長君之子章武侯竇廣國太

后弟也班志南皮章武皆屬勃海郡

及臣即位乃侯之信未得封也竇太

后曰人生各以時行耳自竇長君在時竟不得侯死後

其子彭祖顧得侯吾甚恨之帝趣侯信也

趣讀曰促

帝曰請

得與丞相議之上與丞相議亞夫曰高皇帝約非劉氏不得王非有功不得侯今信雖皇后兄無功侯之非約

也帝默然而止其後匈奴王徐盧等六人降

降戶江翻

帝欲

侯之以勸後丞相亞夫曰彼背主降陛下

背蒲內翻

陛下侯

之則何以責人臣不守節者乎帝曰丞相議不可用乃

悉封徐盧等為列侯

徐盧容城侯賜栢侯陸疆道侯僕  
黥易侯范代范陽侯邯鄲翁侯黥

師古音但

亞夫因謝病九月戊戌亞夫免以御史大夫桃侯

劉舍為丞相

索隱曰桃縣屬信都郡

四年夏蝗冬十月戊午日有食之

五年夏立皇子舜為常山王

高帝置常山郡屬趙國呂后分為王國文帝併為趙



國今復  
以王舜

六月丁巳赦天下

大水

秋八月己酉未

央宮東闕災

九月詔諸獄疑若雖文致於法

謂原情定罪本

不至於死而以  
律文傳致之

而於人心不厭者輒讞之

厭服也師古曰一涉翻又

於涉翻讞魚列翻  
又魚蹇翻平議也

地震

六年冬十月梁王來朝上疏欲留上弗許

褚少孫曰諸侯王朝見天

子漢法凡當四見耳始到入小見到正月朔旦奉皮薦  
璧玉賀正月法見後三日為王置酒賜金錢財物後二  
日復入小見辭去凡留長安不過二十  
日小見者燕見於禁門內飲於省中

王歸國意忽忽

不樂

樂音洛

十一月改諸廷尉將作等官名

時改廷尉為大理將

作少府為大匠奉常為太常典客為大行令長信詹事為長信少府將行為大長秋主爵中尉為都尉

春二月乙卯上行幸雍郊五時

時音止

三月雨雪夏

四月梁孝王薨竇太后聞之哭極哀不食曰帝果殺吾

子帝哀懼不知所為與長公主計之乃分梁為五國盡

立孝王男五人為王買為梁王明為濟川王彭離為濟

東王定為山陽王不識為濟陰王

梁仍都睢陽濟川國在陳留東郡之間濟

東國後入漢為大河郡後又為東平國山陽國即山陽郡濟陰國即濟陰郡濟子禮翻

女五人皆

食湯沐邑奏之太后太后乃說為帝加一餐

說讀曰悅為于偽翻

孝王未死時財以巨萬計及死藏府餘黃金尚四十餘

萬斤

藏徂浪翻

他物稱是

稱尺證翻

上既減笞法

見上卷元年

笞者

猶不全乃更減笞三百曰二百笞二百曰一百又定箠

令

師古曰箠策也所以擊者也箠止慈翻

箠長五尺

長直亮翻

其本大一寸竹

也末薄半寸皆平其節當笞者笞臀

如淳曰然則先時笞背也臀徒門翻

畢一罪乃更人

更工衡翻

自是笞者得全然死刑既重而生

刑又輕民易犯之

易以政翻

六月匈奴入鴈門至武泉入

上郡取苑馬

鴈門有句注之險如淳曰漢儀注太僕牧師諸苑三十六所分布北邊西邊以郎為

苑監官奴婢三萬人養馬三十萬疋師古曰武泉雲中縣也養鳥獸通名曰苑故謂牧馬處曰苑食貨志景帝始造苑馬以廣用

吏卒戰死者二千人隴西李廣為上郡太守

嘗從百騎出遇匈奴數千騎見廣以為誘騎

誘騎者見少以誘敵

誘音酉下同

皆驚上山陳

師古曰為陳以待廣也陳讀曰陣下同

廣之百騎皆

大恐欲馳還走廣曰吾去大軍數十里今如此以百騎

走匈奴追射我立盡

射而亦翻下同

今我留匈奴必以我為大

軍之誘必不敢擊我廣令諸騎曰前未到匈奴陣二里

所止令曰皆下馬解鞍其騎曰虜多且近即有急奈何

廣曰彼虜以我為走今皆解鞍以示不走用堅其意

師古

曰示以堅牢令敵意知之

於是胡騎遂不敢擊有白馬將出護其兵

師古曰將之乘白馬者也護謂監視之將即亮翻

李廣上馬與十餘騎犇射殺

白馬將而復還至其騎中解鞍令士皆縱馬卧是時會

暮胡兵終怪之不敢擊夜半時胡兵亦以為漢有伏軍於旁欲夜取之胡皆引兵而去平旦李廣乃歸其大軍

秋七月辛亥晦日有食之自郅都之死長安左右

宗室多暴犯法上乃召濟南都尉南陽甯成為中尉其

治效郅都其廉弗如然宗室豪傑皆人人惴恐

惴之瑞翻

城陽共王喜薨

共王喜文帝前四年嗣父章爵為王八年徙王淮陽後四年復還城陽至是而

薨共讀

曰恭

後元年春正月詔曰獄重事也人有智愚官有上下獄

疑者讞有司有司所不能決移廷尉讞而後不當讞者

不為失

師古曰假令讞訖其理不當所讞之人不為罪失讞魚列翻又魚蹇翻

欲令治獄

者務先寬

治直之翻

三月赦天下

夏大酺五日民得酤

酒

中三年禁民酤酒今弛此禁酺音蒲

五月丙戌地震上庸地震二十

二日

班志上庸縣屬漢中郡

壞城垣

壞音怪

秋七月丙午丞相舍

免乙巳晦日有食之

八月壬辰以御史大夫衛綰

為丞相衛尉南陽直不疑為御史大夫

姓諧楚人直弓之後

初不

疑為郎同舍有告歸悞持其同舍郎金去已而同舍郎

覺亡意不疑

師古曰疑其盜取

不疑謝有之

師古曰告云實取

買金償

後告歸者至而歸金亡金郎大慙以此稱為長者稍遷

至中大夫人或廷毀不疑

師古曰當廷見之時而毀之

以為盜嫂不

疑聞曰我乃無兄然終不自明也

帝居禁中召周亞

夫賜食獨置大馘

師古曰馘大脔孔穎達曰熟肉帶骨而脔曰馘純肉而脔曰馘馘側吏翻

無切肉又不置箸亞夫心不平顧謂尚席取箸

應劭曰尚席主

席者也

上視而笑曰此非不足君所乎

孟康曰設馘無箸者此非不足滿於

君所乎嫌恨之也如淳曰非故不足君之食具偶失之也師古曰孟說近之帝言賜君食而不設箸此由我意

於君有不足乎

亞夫免冠謝上上曰起亞夫因趨出上目送之

曰此鞅鞅非少主臣也居無何亞夫子為父買工官尚

方甲楯五百被可以葬者

少詩沼翻為子偽翻楯食尹翻如淳曰工官官名張晏曰

被具也五百具甲楯也師古曰被皮義翻

取庸苦之不與錢

師古曰庸謂賃也苦謂極苦使



也余謂亞夫之子無識苦使其人而不與賃錢致其懷怨而禍及其父亞夫之死雖由景帝之少恩其子亦深可罪

庸知其盜買縣官器怨而上變告子

上時掌翻

事連汙

亞夫書既聞上下吏吏薄責亞夫

如淳曰薄問其辭情師古曰薄責者書之

於簿一一責問之也汙烏故翻下戶嫁翻

亞夫不對上罵之曰吾不用也

孟康

曰言不用汝對欲殺之也如淳曰恐獄吏畏其復用事不敢折辱也師古曰孟說是也一云帝責吏云不勝其

任吾不用汝故召亞夫令詣廷尉也

召詣廷尉廷尉責問曰君侯欲反何

亞夫曰臣所買器乃葬器也何謂反乎吏曰君縱不欲

反地上即欲反地下耳吏侵之益急初吏捕亞夫亞夫

欲自殺其夫人止之以故不得死遂入廷尉因不食五

日歐血而死 是歲濟陰哀王不識薨

濟子禮翻

二年春正月地一日三動 三月匈奴入鴈門太守馮

敬與戰死發車騎材官屯鴈門 春以歲不登禁內郡

食馬粟没入之

師古曰食讀曰飮以粟食馬者没其馬入官

夏四月詔曰

雕文刻鏤傷農事者也

鏤力豆翻

錦繡纂組害女工者也

應劭

曰纂今五采屬絳是也組今綬紛條是也臣瓚曰許慎云纂赤組也師古曰瓚說是也絳會也會五采者今謂

之錯綵非纂也絳子內翻條他牢翻

農事傷則饑之本女工害則寒之原

也夫饑寒並至而能亡為非者寡矣

亡古無字通

朕親耕后

親桑以奉宗廟粢盛祭服為天下先

盛時征翻

不受獻減太

官省繇賦

師古曰省所領翻繇讀曰徭

欲天下務農蠶素有蓄積以

備災害彊毋攘弱衆毋暴寡老者以壽終幼孤得遂長

師古曰遂成也長知兩翻

今歲或不登民食頗寡其咎安在或詐偽

為吏

張晏曰以詐偽人為吏也臣瓚曰律所謂矯枉以為吏者也師古曰二說並非也直謂詐自稱吏耳

以貨賂為市漁奪百姓侵牟萬民

師古曰漁言若漁獵之為也李奇曰牟食

苗根蟲也侵牟食民比之蟬賊也杜佑曰牟取也

縣丞長吏也姦法與盜盜甚

無謂也

李斐曰姦法因法作姦也文穎曰與盜謂盜者當治而知情反佐與之是則共盜無異也師古

曰與盜盜者共盜為盜耳

其令二千石各脩其職不事官職耗亂者

師古曰耗不明也讀與眊同音莫報翻

丞相以聞請其罪布告天下使明

知朕意

五月詔算貲四得官

服虔曰貲萬錢算百二十七也應劭曰古者疾

吏之貪衣食足知榮辱限貲十算乃得為吏十算十萬也賈人有財不得為吏廉士無貲又不得官故減貲四算得官矣

秋大旱

三年冬十月日月皆食赤五日

十二月晦雷日如紫

五星逆行守太微

晉天文志太微天子廷也五帝座也十二諸侯府也其外蕃九卿也南蕃

中二星間曰端門東曰左執法廷尉象也西曰右執法御史大夫象也左執法之東左掖門也右執法之西右掖門也東蕃四星南第一星曰上相其北東太陽門也第二星曰次相其北中華東門也第三星曰次將其北東太陽門也第四星曰上將所謂四輔也西蕃四星第一星曰上將其北西太陽門也第二星曰次將其北中華西門也第三星曰次相其北西太陽門也第四星曰上相次亦四輔也

月貫天廷中 春

正月詔曰農天下之本也黃金珠玉饑不可食寒不可

衣以為幣用

師古曰幣者所以通有無易貴賤也

不識其終始間歲或不

登意為末者衆農民寡也其令郡國務勸農桑益種樹

可得衣食物吏發民若取庸

韋昭曰發民用其民也取庸取其資以顧庸也采

黃金珠玉者坐贓為盜二千石聽者與同罪 甲寅皇

太子冠

冠古  
玩翻

甲子帝崩于未央宮

臣瓚曰壽  
四十八

太子即

皇帝位年十六尊皇太后為太皇太后皇后為皇太后

二月癸酉葬孝景皇帝于陽陵

臣瓚曰自崩  
及葬凡十日

三月

封皇太后同母弟田蚡為武安侯

班志武安縣屬魏郡  
又據溝洫志蚡封武

安而奉邑食清河  
之鄒蚡房吻翻

勝為周陽侯

史記正義絳州聞喜縣  
東二十九里有周陽故

城

班固贊曰孔子稱斯民也三代之所以直道而行也

師古曰此論語載孔子之辭也言今此時之人亦夏殷周之所馭以政化淳壹故能直道而行傷令不然

信哉周秦之敝罔密文峻而姦軌不勝

師古曰不可勝

漢興

掃除煩苛與民休息至于孝文加之以恭儉孝景遵

業五六十載之間至于移風易俗黎民醇厚

師古曰黎衆也

醇不流雜

周云成康漢言文景美矣

漢興接秦之弊作業劇而財匱自天子不能具鈞駟

四馬一色謂之鈞駟

而將相或乘牛車

師古曰以牛駕車也余據漢時以牛車為賤魏

晉以後王公始多乘牛車

齊民無藏蓋

蘇林曰無物可蓋藏

天下已平高祖

乃令賈人不得衣絲乘車重租稅以困辱之

賈音古衣於既

翻

孝惠高后時為天下初定復弛商賈之律然市井

之子孫亦不得仕宦為吏量吏祿度官用以賦於民

師古曰纔取足量

音良度徒洛翻

而山川園池市井租稅之入自天

子以至於封君湯沐邑皆各為私奉養焉不領于天

子之經費

師古曰言各收其所賦稅以自供不入於國朝之倉廩府庫也經常也

漕轉

山東粟以給中都官

師古曰中都官京師諸官府也

歲不過數十萬

石繼以孝文孝景清淨恭儉安養天下六十餘年之



間國家無事非遇水旱之災民則人給家足都鄙廩

庾皆滿而府庫餘貨財京師之錢累鉅萬貫朽而不

可校

師古曰累巨萬謂數百萬萬也校謂計數也

太倉之粟陳陳相因

師古

曰陳謂久舊也

充溢露積於外至腐敗不可食衆庶街巷有

馬而阡陌之間成羣

師古曰謂田中之阡陌也

乘字牝者擯而不

得聚會

孟康曰皆乘父馬有牝馬間其間則踉齧故斥出不得會同師古曰言時富饒恥乘字牝

不必以其踉齧也

守閭閻者食梁肉為吏者長子孫

如淳曰時無事

吏不數轉至于生長子孫而不轉職也長知兩翻

居官者以為姓號

如淳曰貨殖傳

倉氏庫氏是也

故人人自愛而重犯法先行義而後訕辱焉

師古曰以行義為先以愧辱相繼也行下孟翻

當此之時罔疏而民富役財

驕溢或至兼并豪黨之徒以武斷於鄉曲

師古曰恃其豪富則

擅行威罰也斷丁亂翻

宗室有土

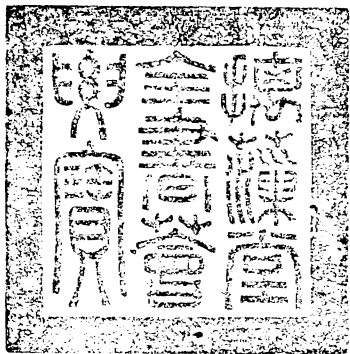
師古曰謂國之宗姓受封邑土地者也

公卿大

夫以下爭於奢侈室廬輿服僭于上無限度物盛而衰固其變也自是之後孝武內窮侈靡外攘夷狄天下蕭然財力耗矣



資治通鑑卷十六



總校官庶吉士臣侍朝

校對官修撰臣張書勲

謄錄舉人臣彭希韓

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷十七

十八

詳校官編修臣汪鏞



欽定四庫全書薈要卷七十三

史部

資治通鑑卷十七

宋司馬光撰

胡三省音註

漢紀九

起重光赤奮若盡強圉協洽凡七年

世宗孝武皇帝上之上

荀悅曰諱徹之字曰通景帝中子也應劭曰禮謚法

威強敵德曰武

建元元年

自古帝王未有年號始起於此貢父曰封禪書云其後三年有司言元宜以天瑞命不宜

以一二數推所謂其後三年者蓋盡元狩六年至元鼎三年也然元鼎四年方得寶鼎又無緣先三年稱之以

此而言自元鼎以前之年皆有司所追命其實冬十月  
年號之起在元鼎故元封改元則始有詔書也

詔舉賢良方正直言極諫之士上親策問以古今治道

對者百餘人廣川董仲舒對曰道者所繇適於治之路

也

師古曰繇從也適往也  
治直吏翻繇古由字

仁義禮樂皆其具也故聖王

已沒而子孫長久安寧數百歲此皆禮樂教化之功也

夫人君莫不欲安存而政亂國危者甚衆所任者非其

人而所繇者非其道是以政日以仆滅也夫周道衰於

幽厲非道亡也幽厲不繇也至於宣王思昔先王之德

興滯補敝明文武之功業周道粲然復興

復扶又翻

此夙夜

不懈行善之所致也孔子曰人能弘道非道弘人

師古曰論

語載孔子之言也言明智之人則能行道內無其質非道所化

故治亂廢興在於已非

天降命不可得反其所操持諄謬失其統也

操于高翻下同

為

人君者正心以正朝廷正朝廷以正百官正百官以正

萬民正萬民以正四方四方正遠近莫敢不壹於正而

亡有邪氣奸其間者

奸音干犯也

是以陰陽調而風雨時羣

生和而萬民殖諸福之物可致之祥莫不畢至而王道



終矣孔子曰鳳鳥不至河不出圖吾已矣夫

論語載孔子之言

自悲可致此物而身卑賤不得致也

師古曰鳳鳥河圖皆王者之瑞仲尼

自歎有德無位故不至也

今陛下貴為天子富有四海居得致之位

操可致之勢又有能致之資行高而恩厚知明而意美

愛民而好士可謂誼主矣

行下孟翻知讀曰智好呼到翻

然而天地未

應而美祥莫至者何也凡以教化不立而萬民不正也

夫萬民之從利也如水之走下

走音奏

不以教化隄防之

不能止也古之王者明於此故南面而治天下

治直之翻

莫

不以教化為大務立太學以教於國設庠序以化於邑

學記曰古之教者家有塾

漸民以仁摩民以義

漸音沾謂浸潤

黨有庠遂有序國有學也

之也摩謂砥厲之也節民以禮故其刑罰甚輕而禁不犯者教化

行而習俗美也聖王之繼亂世也掃除其迹而悉去之

去羗

復修教化而崇起之

復扶又翻

教化已明習俗已成子

呂翻

孫循之

師古曰循順也順而行之

行五六百歲尚未敗也秦滅先聖

之道為苟且之治故立十四年而亡

自始皇初并天下數之至亡十四年

其遺毒餘烈至今未滅使習俗薄惡人民嚚頑抵冒殊

杆熟爛如此之甚者也

文穎曰杆突也師古曰口不道忠信之言為嚙心不則德義之

經為頑抵觸也冒犯也殊絕也杆拒也嚙魚中翻冒如字又莫克翻

竊譬言之琴瑟不調甚

者必解而更張之乃可鼓也為政而不行甚者必變而

更化之乃可理也故漢得天下以來常欲治而至今不

可善治者失之於當更化而不更化也

更工衡翻

臣聞聖王

之治天下也

自此以下係第二策

少則習之學長則材諸位

謂授之位

以試其材少詩沼翻長知兩翻

爵祿以養其德刑罰以威其惡故民曉

於禮誼而耻犯其上武王行大誼平殘賊周公作禮樂

以文之至於成康之隆囹圄空虛四十餘年

爾雅釋名  
囹圄領也

禦也領錄囚徒禁禦也禮記正義崇精問曰獄周曰圜  
土殷曰羑里夏曰均臺圉圉何代之獄焦氏答曰月令

秦書則獄名也漢曰此亦教化之漸而仁誼之流非獨

傷肌膚之效也

漸子  
庶翻

至秦則不然師申商之法

申不害  
商鞅也

行韓非之說憎帝王之道以貪狼為俗

師古曰狼性皆  
貪故謂貪者為

貪狼  
也

誅名而不察實

師古曰  
誅責也

為善者不必免而犯惡者

未必刑也是以百官皆飾虛辭而不顧實外有事君之

禮內有背上之心造偽飾詐趨利無恥

背蒲妹翻  
趨七喻翻

是以

刑者甚衆死者相望而姦不息俗化使然也今陛下并有天下莫不率服而功不加於百姓者殆王心未加焉曾子曰尊其所聞則高明矣行其所知則光大矣高明天

光大不在於他在乎加之意而已

師古曰曾子之書也曾子曾參

願陛

下因用所聞設誠於內而致行之則三王何異哉夫不素養士而欲求賢譬猶不琢玉而求文采也故養士之大者莫大乎太學太學者賢士之所關也

師古曰關由也

教化

之本原也今以一郡一國之衆對亡應書者

師古曰書謂舉賢良

文學之詔書亡  
古無字通下同是王道往往而絕也臣願陛下興太學

置明師以養天下之士數考問以盡其材  
數所則英角翻俊

宜可得矣今之郡守縣令民之師帥所使承流而宣化

也故師帥不賢則主德不宣恩澤不流  
帥所類翻今吏既亡

教訓於下或不承用主上之灋暴虐百姓與姦為市  
古師

曰言小吏有為姦欺者守令不舉乃反與交易求利也貧窮孤弱冤苦失職甚不

稱陛下之意是以陰陽錯繆氛氣充塞  
稱尺證翻塞惡則翻羣生

寡遂黎民未濟皆長吏不明使至於此也夫長吏多出

於郎中郎吏二千石子弟選郎吏又以富訾未必賢

也

長知兩翻訾讀曰貲

且古所謂功者以任官稱職為差非謂積

日累久也故小材雖累日不離於小官賢材雖未久不

害為輔佐

師古曰害猶妨也離力智翻

是以有司竭力盡知務治其

業而以赴功

知讀曰智治直之翻

今則不然累日以取貴積久以

致官是以廉恥貿亂賢不肖渾殽未得其真

貿音茂渾戶本翻

臣愚以為使諸列侯郡守二千石各擇其吏民之賢者

歲貢各二人以給宿衛且以觀大臣之能所貢賢者有

賞所貢不肖者有罰夫如是諸吏二千石皆盡心於求

賢天下之士可得而官使也

授之以官而任使之

徧得天下之賢

人則三王之盛易為

易以政翻

而堯舜之名可及也毋以日

月為功實試賢能為上量材而授官錄德而定位

量音良師

古曰錄謂存視也

則廉耻殊路賢不肖異處矣臣聞衆少成多

積小致鉅

自此以下係第三策師古曰鉅大也

故聖人莫不以晦致明

晦古

暗字以微致顯是以堯發於諸侯舜興於深山

師古曰堯謂從唐侯

升天子之位孟康曰舜耕於歷山

非一日而顯也蓋有漸以致之矣言



出於已不可塞也行發於身不可掩也言行治之大者

君子之所以動天地也

塞惡則翻  
行下孟翻

故盡小者大慎微者

著

師古曰能盡衆小則致高大  
能謹於微則其善著明也

積善在身猶長日加益

而人不知也

師古曰長言身形之  
修短自幼及壯也

積惡在身猶火銷膏

而人不見也此唐虞之所以得令名而桀紂之可為悼

懼者也夫樂而不亂復而不厭者謂之道

樂音洛師古  
曰復謂反覆

行之也音  
扶目翻

道者萬世亡敝敝者道之失也

師古曰言有  
敝非道由失

道故有敝亡古  
無字通下同

先王之道必有偏而不起之處故政有

眊而不行

眊莫報翻  
不明也

舉其偏者以補其敝而已矣三王

之道所祖不同非其相反將以抹溢扶衰所遭之變然

也

抹與  
救翻

故孔子曰無為而治者其舜乎改正朔易服色

以順天命而已其餘盡循堯道何更為哉

更工  
衡翻

故王者

有改制之名亡變道之實然夏尚忠殷尚敬周尚文者

所繼之抹當用此也

師古曰繼謂所受先代  
之次也抹謂救其敝也

孔子曰殷

因於夏禮所損益可知也周因於殷禮所損益可知也

其或繼周者雖百世可知也

師古曰論語載孔子之言  
謂忠敬與文因循為教立

政垂則不遠此也

此言百王之用以此三者矣夏因於虞而獨

不言所損益者其道一而所上同也道之大原出于天

天不變道亦不變是以禹繼舜舜繼堯三聖相受而守

一道亡抹敝之政也

師古曰言政和平不須救弊也

故不言其所損益

也繇是觀之繼治世者其道同繼亂世者其道變今漢

繼大亂之後若宜少損周之文致

師古曰致至極也貢父曰致當屬下句少

詩沼翻

用夏之忠者夫古之天下亦今之天下共是天下

以古準今壹何不相逮之遠也安所繆盭而陵夷若是

蓋古戾字師  
古曰安焉也

意者有所失於古之道與有所詭於天之

理與

詭達也異也與歟同

夫天亦有所分子予予之齒者去其角傅

其翼者兩其足

師古曰謂牛無上齒則有角其餘無角者則有上齒傳著也言鳥不四足分扶

問翻予讀曰與去羗呂翻傳讀曰附

是所受大者不得取小也古之所予

祿者不食於力不動於末

師古曰末謂工商之業

是亦受大者不

得取小與天同意者也夫已受大又取小天不能足而

况人虐此民之所以囂囂苦不足也

囂音教囂囂衆怨愁聲也

身寵

而載高位

載乘也

家溫而食厚祿因乘富貴之資力以與

民爭利於下民安能如之哉民日削月朘

孟康曰朘音揅謂轉蹶也

蘇林曰朘音攜石俗語謂胸為朘縮師古曰孟說是也揅音宣蹶音子六翻

寢以大窮富者

奢侈羨溢

羨饒也讀與衍同音弋戰翻

貧者窮急愁苦民不樂生安

能避罪此刑罰之所以蕃

樂音洛師古曰蕃多也音扶元翻

而姦邪不

可勝者也天子大夫者下民之所視效遠方之所四面

而內望也近者視而放之

師古曰放依也音甫往翻

遠者望而效之

豈可以居賢人之位而為庶人行哉

行下孟翻下同

夫皇皇求

財利常恐乏匱者庶人之意也皇皇求仁義常恐不能

化民者大夫之意也

皇皇急速也

易曰負且乘致寇至

此易解卦

六三之辭也

乘車者君子之位也負擔者小人之事也此言

居君子之位而為庶人之行者患禍必至也若居君子

之位當君子之行則舍公儀休之相魯無可為者矣

公儀

休相魯之其家見織帛怒而出其妻食於舍而茹葵愠而拔其葵曰吾已食祿而奪園夫紅女利乎舍讀曰捨言為君子者當如公儀休若廢而不遵則無可為者矣春秋大一統者天地之常

經古今之通誼也

師古曰一統者萬物之統皆歸於一也春秋公羊傳隱公元年春王正月

何言乎王正月大一統也此言諸侯皆繫統天子不得自專也今師異道人異論百家

殊方指意不同是以上無以持一統法制數變下不知

所守

數所  
角翻

臣愚以為諸不在六藝之科孔子之術者皆

絕其道勿使並進邪辟之說滅息

辟讀  
曰僻

然後統紀可一

而法度可明民知所從矣天子善其對以仲舒為江都

相會稽莊助亦以賢良對策

漢書作嚴助蓋明帝諱  
莊避之也會王外翻

天

子擢為中大夫

按考異曰漢書武紀元光元年五月詔  
舉賢良董仲舒公孫弘出焉仲舒傳曰

仲舒對策推明孔氏抑黜百家立學校之官州縣舉茂  
材孝廉皆自仲舒發之今舉孝廉在元光元年十一月  
若對策在下五月則不得云自仲舒發之蓋武紀誤也  
然仲舒對策不知果在何時元光元年以前唯今年舉

賢良見於紀三年閩越東甌相攻莊助已為中大夫故  
皆著之於此仲舒傳又云遼東高廟長陵高園災仲舒  
推說其意主父偃竊其書奏之仲舒由是得辜按二災  
在建元六年主父偃傳上書召見在元光元年蓋仲舒  
追述二災而作書或作書不  
上而偃後來方見其草藁也丞相衛綰奏所舉賢良或

治申韓蘇張之言亂國政者請皆罷奏可董仲舒少治

春秋

治直之翻  
少詩照翻

孝景時為博士進退容止非禮不行學

者皆師尊之及為江都相事易王

江都易王非景帝子  
帝之兄也謚法好更

故舊曰  
易音亦

易王帝兄素驕好勇

好呼到  
翻下同

仲舒以禮匡正王

敬重焉

春二月赦

行三銖錢

師古曰新壞四銖錢  
造此錢也重如其文



夏六月丞相衛綰免丙寅以魏其侯竇嬰為丞相武

安侯田蚡為太尉上雅嚮儒術嬰蚡俱好儒推轂代趙

綰為御史大夫蘭陵王臧為郎中令

謂薦進賢者若推車轂然主於進也

推吐雷翻轂古祿翻班志代縣屬代郡蘭陵縣屬東海郡

綰請立明堂以朝諸侯

王者

之堂所以正四時出教化自秦滅先王之禮其制不存朝直遙翻下同

且薦其師申公秋

天子使使束帛加璧安車駟馬以迎申公

古者高車立乘安車坐乘

據申公傳安車以蒲裹輪孔頴達曰安車若今小車者古者乘四馬之車立乘既老故乘一馬小車坐乘也余按孔氏所謂小車乃古之大夫致事者適四方所乘私車也今加禮申公迎以駟馬安車非小車也既至

見天子天子問治亂之事申公年八十餘對曰為治者

不在多言顧力行何如耳

治直吏翻

是時天子方好文詞見

申公對默然然已招致則以為太中大夫舍魯邸議明

堂巡狩改歷服色事

漢制郡國皆立邸於京師申公魯人故舍魯邸

是歲內

史甯成抵罪髡鉗

二年冬十月淮南王安來朝上以安屬為諸父而材高

甚尊重之

安淮南王長之子長於文帝為弟安於景帝為從弟於帝為諸父行

每宴見談

語昏暮然後罷

見賢遍翻

安雅善武安侯田蚡

雅素也

其入朝

武安侯迎之霸上與語曰上無太子王親高皇帝孫行仁義天下莫不聞宮車一日晏駕非王尚誰立者安大喜厚遺蚡金錢財物

遺于季翻

太皇竇太后好黃老言不

悅儒術趙綰請毋奏事東宮

漢長樂宮在東太后居之故謂之東宮亦謂之東朝

竇太后大怒曰此欲復為新垣平邪

事見十五卷文帝十六年復扶又翻

陰求得趙綰王臧姦利事以讓上上因廢明堂事諸所

興為皆廢下綰臧吏皆自殺

下遐嫁翻

丞相嬰太尉蚡免申

公亦以疾免歸初景帝以太子太傅石奮及四子皆二

千石乃集其門號奮為萬石君

石姓衛大夫石碣之後師古曰集合也凡最計

也總合其一門之計五人為二千石故號萬石君

萬石君無文學而恭謹無與

比子孫為小吏來歸謁萬石君必朝服見之不名

朝直遙翻

子孫有過失不責讓為便坐

師古曰便坐於便側之處非正室也坐徂卧翻

對

案不食然後諸子相責因長老肉袒謝罪改之乃許子

孫勝冠者在側

勝音升

雖燕居必冠其執喪哀戚甚悼子

孫遵教皆以孝謹聞乎郡國

聞音問

及趙綰王臧以文學

獲罪竇太后以為儒者文多質少

少詩沼翻

今萬石君家不

言而躬行乃以其長子建為郎中令少子慶為內史建

在上側事有可言屏人恣言極切至廷見如不能言者

謂事有當諫正者廷見謂於百官正朝畢集之時屏必郅翻見賢遍翻

上以是親之慶嘗

為太僕御出

為上御車而出考異曰按百官公卿表慶不為太僕蓋嘗攝職也

上問車

中幾馬慶以策數馬畢舉手曰六馬慶於諸子中最為

簡易矣

易以鼓翻

竇嬰田蚡既免以侯家居蚡雖不任職以

王太后故親幸數言事多效

謂言事多見聽用數所角翻

士吏趨勢

利者

趨七喻翻

皆去嬰而歸蚡蚡日益橫

為嬰蚡交愬張本橫戶孟翻

春二月丙戌朔日有食之 三月乙未以太常栢至侯

許昌為丞相

昌高祖功臣許益之孫栢至地關

初堂邑侯陳午尚帝

姑館陶公主嫖帝之為太子公主有力焉

班志堂邑縣屬臨淮郡陳

午高祖功臣陳嬰之孫館陶縣屬魏郡公主援上為太子事見上卷景帝前七年

以其女為太

子妃及即位妃為皇后竇太主恃功求請無厭

厭於上

患之皇后驕妬擅寵而無子與醫錢凡九千萬欲以求

子然卒無之

卒子恤翻

后寵浸衰皇太后謂上曰汝新即位

大臣未服先為明堂太皇太后已怒今又忤長主

忤五故翻

長知  
兩翻

必重得罪

重直  
用翻

婦人性易悅耳

易以  
政翻

宜深慎之上

乃於長主皇后復稍加恩禮

復扶  
又翻

上祓霸上

孟康曰祓  
除也於霸

水上自祓除今之上已  
祓禱也祓音廢又音拂

還過上姊平陽公主

班志平陽  
縣屬河東

郡公主景帝女  
降平陽侯曹壽

悅謳者衛子夫

師古曰齊歌  
曰謳一侯翻

子夫母衛

媼平陽公主家僮也

師古曰僮者婢妾之總稱媼者年  
老之號非當時所呼也衛者舉夫

家姓媼  
烏皓翻

主因奉送子夫乃入宮恩寵日隆陳皇后聞之

恚幾死者數矣

恚於避翻恚怒也幾  
居衣翻數所角翻

上愈怒子夫同母

弟衛青其父鄭季本平陽縣吏給事戾家

師古曰縣遣  
於戾家供事

也與衛媼私通而生青冒姓衛氏冒姓者青本鄭氏子而冒衛姓也青

長為侯家騎奴大長公主執囚青大長公主即館陶公主也長知兩翻騎奇

寄翻下同欲殺之其友騎郎公孫敖與壯士篡取之郎之騎從者郎

中有車戶騎三上聞乃召青為建章監侍中建章宮監據史太初

元年起建章宮蓋因舊宮而大起也青時為建章監而兼侍中賞賜數日間累千金既

而以子夫為夫人青為太中大夫夏四月有星如日

夜出初置茂陵邑班志茂陵邑屬扶風黃圖曰本槐里之茂鄉武帝起陵邑在長安西

北八時大臣議者多寃鼂錯之策鼂錯事見上務十里



推抑諸侯王數奏暴其過惡吹毛求疵

謂暴露其過惡數所角翻疵才

斯翻病也瑕也

答服其臣使證其君諸侯王莫不悲怨

三年冬十月代王登長沙王發中山王勝濟川王明來

朝

代王登王參之子文帝之孫長沙中山王皆景帝子濟川王梁孝王之子濟子禮翻

上置酒勝

聞樂聲而泣上問其故對曰悲者不可為累歎思者不

可為歎息

累重也歎歎歎也悲思之積於心聞歎歎之聲則其悲思益甚累力癸翻歎許既翻

今

臣心結日久每聞幼眇之聲

幼一一笑翻眇音妙精微也

不知涕泣之

橫集也臣得蒙肺附為東藩屬又稱兄

肺附一作肺腑史記正義曰顏

師古曰舊解云肺附如肝肺之相附著也一說肺碎木札也喻其輕薄附著大材按顏此說並是疎繆又改肺為附就其義重疎繆矣八十一難云寸口者脉之大會手太陰之動脉也呂廣云太陰肺之脉也肺為諸藏之主通陰陽故十二經脉皆會于太陰所以決吉凶者十二經有病皆于寸口知其何經之動浮沉瀦滑春秋逆順知其死生顧野王曰肺腑腹心也余謂史若從肺附則顏說為是若從肺腑則依正義勝王中山在關東故曰東藩以親屬言則勝

今羣臣非有葭莩之親鴻毛之

重

張晏曰葭蘆葉也莩葉裏白皮皆取喻於輕薄也師古曰葭蘆也莩者其筍中白皮至薄者也葭莩喻著

鴻毛喻輕薄甚莩音孚

羣居黨議朋友相為使夫宗室擯卻

擯卻斥退

也擯必办翻卻丘畧翻

骨肉冰釋臣竊傷之具以吏所侵聞於是

上乃厚諸侯之禮省有司所奏諸侯事加親親之恩焉

省悉  
井翻

河水溢于平原

平原本齊地高祖置郡禹疏  
九河皆在平原勃海郡界

大饑人相食

秋七月有星孛于西北

字蒲  
內翻

濟川王

明坐殺中傳

濟川王明梁孝王子應劭曰中傳宦者也  
漢諸王國有太傅秩二千石掌傳王以德

義中傳出入王宮在王左右亦主傳  
教導王梁王傳作中尉此從帝紀

廢遷房陵

班志房  
陵縣屬

漢中  
郡

七國之敗也

事見上卷景  
帝前三年

吳王子駒亡走閩越

怨東甌殺其父常勸閩越擊東甌閩粵從之發兵圍東

甌東甌使人告急天子天子問田蚡蚡對曰越人相攻

擊固其常又數反覆

數所角翻下同

自秦時棄不屬

不屬不臣屬也

不

足以煩中國往救也莊助曰

莊姓也戰國時楚有莊周趙有莊豹

特患力

不能救德不能覆

又覆數翻

誠能何故棄之且秦舉咸陽而

棄之

師古曰舉摠也言總天下乃至京師皆棄之

何但越也今小國以窮困

來告急天子不救尚安所懇又何以子萬國乎上曰太

尉不足與計

考異曰史記東越漢書嚴助傳皆云建元三年閩越圍東甌天子問太尉田蚡按

是時蚡不為太尉云太尉誤也下云太尉不足與計蓋追呼其官或亦誤耳

吾新即位不欲

出虎符發兵郡國乃遣助以節發兵會稽

會稽東南邊越

會稽

守欲距灋不為發

以法距之為無漢虎符驗會工外翻守式又翻為于偽翻

助乃斬

一司馬諭意旨

謂曉諭以天子不欲出虎符之意

遂發兵浮海救東甌

未至閩越引兵罷東甌請舉國內徙乃悉舉其衆來處

於江淮之間

處昌呂翻

九月丙子晦日有食之上自初

即位招選天下文學材智之士待以不次之位

師古曰不拘常

次言超擢之

四方士多上書言得失自眩鬻者以千數

漢書作街

行賣也鬻亦賣也街與眩同音州縣之縣又工縣翻鬻音育

上簡拔其俊異者寵用

之莊助最先進後又得吳人朱買臣趙人吾丘壽王

姓譜

吾音虞即虞丘氏史記有楚相虞丘子

蜀人司馬相如平原東方朔

風俗通曰

伏羲之後帝出乎震主東方子孫為東方氏

吳人枚臯濟南終軍等

姓譜枚姓出於

周官銜枚氏其後以官為姓風俗通六國有賢人枚被終姓出於顓頊裔孫陸終濟子禮翻

並在左

右每令與大臣辨論中外相應以義理之文大臣數屈

焉然相如特以辭賦得幸朔臯不根持論好詆諧

言其議論

無所根據好呼到翻詆古回翻李奇曰詆嘲也

上以俳優畜之

師古曰俳雜戲也優調戲也左

傳曰少相狎長相優俳優即今伶人調戲者

雖數賞賜終不任以事也

數所角翻

朔亦觀上顏色時時直諫有所補益是歲上始為微行

北至池陽西至黃山

班志池陽縣屬馮翊黃山宮名在扶風槐里縣

南獵長楊

東游宜春

長楊宮名水經注云槐里縣東有漏水出南山赤谷東北逕長楊宮宮有長楊因名其地

在盤屋界師古曰宜春宮也在長安東南說者乃以為在鄠非也在鄠者自是宜春觀在長安城西非東游也

與左右能騎射者期諸殿門

期門之號始此

常以夜出自稱平

陽侯

平陽侯曹壽尚帝姊見尊寵故稱之

旦明入南山下射鹿豕狐兔

終南

山橫亘關中南面西起秦隴東徹藍田凡雍岐鄠鄠長安萬年相去且八百里而連綿峙據其南者皆此一山

也射而亦翻

馳騫禾稼之地民皆號呼罵詈

號戶高翻

鄠杜令欲

執之

班志鄠縣屬扶風杜縣屬京兆宣帝更為杜陵鄠音戶

示以乘輿物乃得免

乘繩

又嘗夜至栢谷

水經河水逕湖縣故城北又東合栢谷水經注云水出弘農縣西石

隄山北逕栢谷亭下即帝微行處

投逆旅宿就逆旅主人求漿主人翁

曰無漿正有溺耳

溺奴吊翻

且疑上為姦盜聚少年欲攻之

主人嫗睹上狀貌而異之

嫗威遇翻

止其翁曰客非常人也

且又有備不可圖也翁不聽嫗飲翁以酒醉而縛之

飲於

禁翻少年皆散走嫗乃殺雞為食以謝客明日上歸召嫗

賜金千斤拜其夫為羽林郎

羽林郎屬郎中令師古曰羽林宿衛之官言如羽之

疾如林之多也一說曰羽所以為王者羽翼

後乃私置更衣從宣曲以南十



二所夜投宿長楊五柞等諸宮

師古曰為休息更衣之處宣曲宮名在昆明池

西五柞宮名水經注在盩厔縣長楊宮東北更工衡翻柞昨作二音

上以道遠勞苦又為

百姓所患乃使太中大夫吾丘壽王舉籍阿城以南盩

厔以東宜春以西提封頃畝及其賈直

師古曰舉計其數以為簿籍也

阿城本秦阿房宮以其牆壁崇廣故俗呼為阿城盩厔屬扶風山曲曰盩水曲曰厔杜佑曰盩厔唐為宜壽縣

提封亦謂提舉四封之內總計其大數也盩音輶厔音室賈讀曰價欲除以為上林苑屬

之南山又詔中尉左右內史

師古曰時未為京兆扶風馮翊故云中尉及左右內

史也予據班表帝後改右內史為京兆尹左內史為左馮翊主爵都尉為右扶風是為三輔屬之欲翻表

屬縣草田

草田荒田之  
未耕墾者

欲以償鄠杜之民壽王奏事上

大說稱善

說讀  
曰悅

時東方朔在傍進諫曰夫南山天下之

阻也漢興去三河之地

河南河內河東為三河漢高帝  
始居洛陽後西都關中是去三

河之地也

止霸漣以西都涇渭之南此所謂天下陸海之地

霸水出藍田縣藍田谷漣水亦出藍田谷逕藍田川北  
出霸陵入霸水霸又北入于渭涇水注見六卷渭水出  
隴西首陽縣西南烏鼠同穴山東流與霸水涇水合又  
東至船司空入河陸海師古曰高平曰陸關中地高故  
稱之耳海者萬物所出言關中  
陸產饒富是以謂之陸海也

秦之所以虜西戎兼山

東者也其山出玉石金銀銅鐵良材百工所取給萬民

所印足也

印古仰字通用音牛向翻

又有秔稻稊粟桑麻竹箭之饒

土宜薑芋水多蠶魚

芋即蹲鴟也其葉似藕荷而長不圓其根大者為芋魁其小者附麗

甚衆白臍可食蠶與蛙同師古曰似蝦蟆而小長脚

貧者得以人給家足無饑寒

之憂故鄴鎬之間號為土膏

周文王都鄴武王都鎬水經渭水東過槐里縣故城

南東合甘水又東豐水從南來注之又東北與鎬水合班志豐水出鄠縣東南鎬水上承鎬池水於昆明池北皆在上

其賈晦一金

賈與價同

今規以為苑絕陂池水澤之

利而取民膏腴之地上乏國家之用下奪農桑之業是

其不可一也盛荆棘之林廣狐菟之苑

菟古兔字通用

大虎狼

之虛壞人塚墓

虛讀曰墟  
壞音怪

發人室廬令幼弱懷土而思

耆老泣涕而悲是其不可二也

賀瑒曰耆至也  
至老之境也

斥而營

之垣而圉之騎馳東西車驚南北

師古曰亂  
馳曰驚

有深溝大

渠夫一日之樂不足以危無隄之興

蘇林曰隄限也興  
乘興也無限若言

不營也不敢斥天子故曰興也張晏曰一日之樂謂田  
獵也無隄之興謂天子富貴無隄限貢父曰不足以危  
不字當作亦隄亦防也言車與馳騁  
不為防慮必有顛蹙之變樂音洛

是其不可三也夫

殷作九市之宮而諸侯畔

應劭曰紂於  
宮中設九市

靈王起章華之

臺而楚民散

師古曰楚靈王作章華之臺納亡人以實  
之卒有乾谿之禍也章華臺在華容城也

秦興阿房之殿而天下亂糞土愚臣逆盛意罪當萬死

上乃拜朔為太中大夫給事中

百官表給事中加官師古曰漢官解詁云掌侍

從左右無員常侍中續漢志給事中  
開通內外蓋以給事禁中名官也

賜黃金百斤然遂

起上林苑如壽王所奏上又好自擊熊豕

說文熊似豕  
山居冬蟄春

出詩疏熊能攀緣上樹見人則顛倒投地而下豕  
謂野豕也生一歲為玃二歲為豨二獸皆能突人

馳逐

野獸司馬相如上疏諫曰臣聞物有同類而殊能者故

力稱烏獲捷言慶忌勇期賁育

烏獲秦武王力士也慶忌吳王僚之子射能捷

夫也孟賁古之勇士水行不避蛟龍陸行不避豺  
狼發怒吐氣聲響動天夏育亦猛士也賁音奔

臣之

愚竊以為人誠有之獸亦宜然今陛下好陵阻險射猛

獸卒然遇逸材之獸駭不存之地

師古曰不存不可得安存也貢父曰不存

猶言不虞下文云存變之意射而亦翻卒讀曰猝

犯屬車之清塵

屬車註見十三卷師古曰

屬者言聯屬不絕也塵謂行而起塵也言清者尊貴之意也說者乃以清塵為清道灑塵非也

興不及

還轅人不暇施巧雖有烏獲逢蒙之技

逢蒙古之善射者也孟子曰逢

蒙學射於羿逢皮江翻

不得用

宜承上文為句

枯木朽株盡為難矣是胡

越起於轂下而羌夷接軫也

軫後車橫木也

豈不殆哉雖萬全

而無患然本非天子之所宜近也

近其新翻

且夫清道而後

行中路而馳猶時有銜𦨇之變

張揖曰銜馬勒銜也𦨇駢馬口長銜也師古曰

𦨇謂車之鈎心也銜𦨇之變言馬銜或斷鈎心或出則致傾敗以傷人也𦨇距月翻

况乎涉豐草

豐草茂草也

騁丘墟前有利獸之樂

虛讀曰墟樂音洛下同

而內無存

變之意其為害也不難矣夫輕萬乘之重不以為安樂

出萬有一危之塗以為娛臣竊為陛下不取

偽為于翻

蓋明

者遠見於未萌

師古曰萌謂事始若草木初生者也

而知者避危於無形

知讀曰智

既固多藏於隱微而發於人之所忽者也故鄙諺

曰家累千金坐不垂堂

張揖曰畏櫪瓦墮中人也師古曰垂堂者近堂邊外自恐墜墮

耳非畏欄瓦也言富人之子則自愛深矣

此言雖小可以諭大上善之

異曰考

此多非今年事因莊助救東甌及微行始出終言之

四年夏有風赤如血

六月旱

秋九月有星孛于東

北李蒲內翻

是歲南越王佗死

佗徒河翻

其孫文王胡立

五年春罷三銖錢行半兩錢

建元元年行三銖錢至是而罷又新鑄半兩錢

置五經博士

夏五月大蝗

秋八月廣川惠王越清

河哀王乘皆薨無後國除

二王皆景帝子越中二年四月受封乘中三年三月受封

至是國除



六年春二月乙未遼東高廟災

景帝令郡國各立高祖廟故遼東有高廟

夏四月壬子高園便殿火上素服五日

師古曰凡言便殿便室便坐者

皆非正大之處所以就便安也園者於陵上作之既有正寢以象平生又立便殿為休息閑宴之處耳便如字沈約曰漢氏諸陵皆有園寢承秦所為也說者以為古前廟後寢以象人主前有朝後有寢也廟以藏主四時祭祀寢有衣冠象生之具以薦新秦始出寢起於墓側漢因不改及魏武帝葬高陵有司依漢立陵上祭殿文帝以為古不墓祭皆設於廟高陵上殿屋皆毀壞車馬還廐衣服藏府文帝自作終制又曰壽陵無立寢殿造園邑自是至今陵寢遂絕

五月丁亥太皇太后崩

孝文皇后竇氏也

六

月癸巳丞相昌免

許昌也

武安侯田蚡為丞相蚡驕侈治

宅甲諸第田園極膏腴

師古曰甲諸第者言為諸第之最也以甲乙之次言甲則為上

矣膏腴謂肥厚之處治直之翻

市買郡縣物相屬於道多受四方賂遺

其家金玉婦女狗馬聲樂玩好不可勝數

屬之欲翻遺于季翻好呼

到翻勝音升

每入奏事坐語移日所言皆聽薦人或起家至

二千石權移主上上乃曰君除吏已盡未吾亦欲除吏

嘗請考工地益宅

考工少府之屬官也主作器械

上怒曰君何不遂取

武庫是後乃稍退

秋八月有星孛于東方長竟天

孛字

內翻閩越王郢興兵擊南越邊邑南越王守天子約不

敢擅興兵使人上書告天子於是天子多南越義大為

發兵

為于偽翻下同

遣大行王恢出豫章大農令韓安國出會

稽

大農令本秦之治粟內史也漢初因之景帝中六年更名大農令帝太初元年更名大司農

擊閩

越淮南王安上書諫曰陛下臨天下布德施惠天下攝

然

孟康曰攝安也奴協翻

人安其生自以沒身不見兵革今聞有

司舉兵將以誅越臣安竊為陛下重之

師古曰重難也

越方外

之地薊髮文身之民也

晉灼曰淮南之越又薊髮張揖以為古剪字師古曰薊與剪同

張說是也應劭曰越人常在水中故斷其髮文其身以象龍子故不見傷害

不可以冠帶之

國法度理也自三代之盛胡越不與受正朔

與讀曰預

非彊

勿能服威弗能制也以為不居之地不牧之民不足以

煩中國也

師古曰地不可居而民不可牧養也

自漢初定以來七十二年

越人相攻擊者不可勝數

勝音升

然天子未嘗舉兵而入

其地也臣聞越非有城郭邑里也處谿谷之間篁竹之

中

處昌呂翻服虔曰竹叢曰篁師古曰竹田曰篁音皇

習於水鬪便於用舟地深

昧而多水險

昧暗也言多草木也

中國之人不知其執阻而入其

地雖百不當其一得其地不可郡縣也攻之不可暴取

也以地圖察其山川要塞相去不過寸數而間獨數百

千里

師古曰間中間也或八九百里或千里也

險阻林叢弗能盡著

師古曰不能盡

載于地圖也  
著竹助翻

視之若易行之甚難天下賴宗廟之靈方

內大寧戴白之老

師古曰言白髮在首

不見兵革民得夫婦相守

父子相保陛下之德也越人名為藩臣貢酎之奉不輸

大內

貢者以土產之物來貢也酎者三重釀醇酒也味厚故以薦宗廟也漢制於正月旦作酒八月成曰

酎酎之言純也八月嘗酎於太廟諸侯王各出金助祭所謂酎金也大內都內也國之寶藏班表治粟屬官有

都內令丞言越國僻遠既不輸土貢又不輸酎金於中國得其地無益也酎直又翻

一卒之奉不

給上事

給供也

自相攻擊而陛下發兵救之是反以中國

而勞蠻夷也

師古曰疲勞中國之人于蠻夷之地

且越人愚戇輕薄

戇陟降翻

負約反覆其不用天子之法度非一日之積也

師古曰積久也

壹不奉詔舉兵誅之臣恐後兵革無時得息也間者數

年歲比不登民待賣爵贅子以接衣食

比毗至翻如淳曰淮南俗賣子

與人作奴婢名曰贅子三年不能贖遂為奴婢師古曰贅質也一說云贅子者謂令子出就婦家為贅壻賴

陛下德澤振救之得毋轉死溝壑四年不登五年復蝗

民生未復

年復扶又翻未復如字

今發兵行數千里資衣糧

師古曰資

猶齋也

入越地輿轎而隄領舵舟而入水

轎竹輿車江南人又謂之藍輿

領山嶺也不通舟車故用肩輿以行轎旗妙翻舵音它曳也

行數百千里夾以深林

叢竹水道上下擊石

謂水道多巨石船行上下皆與石相擊觸也

林中多蝮

蛇猛獸

應劭曰蝮蛇一名虺蝮螫也螫人手足則割去其肉不然則死師古曰爾雅及說文皆以為蝮

即虺也博三寸首大如臂而郭璞曰各自一種蛇其蝮蛇大頭細頸焦尾色如綬文文間有毛似猪鬣鼻上有

針大者七八尺一名反鼻非虺之類也以今俗名證之郭說得矣虺若土色所在有之俗呼土虺其蝮惟出南

方蝮數

夏月暑時歐泄霍亂之病相隨屬也

歐吐也泄利也師古

曰泄以制翻

曾未施兵接刃死傷者必衆矣前時南海

王反陛下先臣使將軍間忌將兵擊之

文潁曰先臣淮南厲王長也間

忌人姓名也師古曰淮南王傳作簡忌此本作間傳寫字誤省耳左傳有魯大夫簡叔

以其軍降

處之上淦

班志豫章郡有新淦縣應劭註云淦水所出上淦蓋淦水之上流也降戶江翻處昌呂翻

淦音紺又工舍翻

後復反會天暑多雨樓船卒水居擊棹

師古曰言

常居舟中水上而又有擊棹行舟之役故多死也復扶又翻

未戰而疾死者過半親

老涕泣孤子啼號

號戶高翻

破家散業迎尸千里之外裹骸

骨而歸悲哀之氣數年不息長老至今以為記曾未入

其地而禍已至此矣

曾才登翻

陛下德配天地明象日月恩



至禽獸澤及草木一人有饑寒不終其天年而死者為

之悽愴於心今方內無狗吠之警而使陛下甲卒死亡

暴露中原霑漬山谷邊境之民為之早閉晏開

師古曰晏晚也

言有兵難故邊城早閉而朝不及夕

師古曰言憂危亡不自保也

臣

安竊為陛下重之不習南方地形者多以越為人衆兵

彊能難邊城

服虔曰為邊城作難也難乃旦翻

淮南全國之時多為邊

吏

師古曰全國謂未分為三之時也淮南人於邊為吏與越接境故知其地形也

臣竊聞之與

中國異

師古曰言其風土不同

限以高山人迹絕車道不通天地

所以隔外內也其入中國必下領水領水之山峭峻漂

石破舟

領水即贛水也班志所謂彭水出豫章南壘縣東入湖漢水庾仲初所謂大庾塢水北入豫章

注於江者是也漂石破舟言三百里贛石

不可以大船載食糧下也越人欲

為變必先由餘干界中

班志豫章郡有餘汗縣應劭曰汗音干今饒州餘干縣漢古縣

名也積食糧乃入伐材治船

治直翻

邊城守候誠謹越人有

入伐材者輒收捕焚其積聚

積子賜翻聚慈諭翻

雖百越奈邊城

何且越人繇力薄材

師古曰繇弱也言其柔弱如繇

不能陸戰又無車

騎弓弩之用然而不可入者以保地險而中國之人不

耐其水土也臣聞越甲卒不下數十萬所以入之五倍

乃足

師古曰不下言不減也漢軍多之五倍然後可入其地也

輓車奉餉者不在其

中

師古曰輓音晚引車也

南方暑濕近夏瘴熱

近其靳翻師古曰瘴黃病也丁幹翻

暴露水居蝮蛇蠱生

師古曰蠱毒也音壑

疾疢多作

疾丑刃翻病也

兵未

血刃而病死者什二三雖舉越國而虜之不足以償所

亡

師古曰舉謂摠取也

臣聞道路言閩越王弟甲弑而殺之甲以

誅死

甲者閩越王弟之名

其民未有所屬陛下若欲來內處之中

國

處昌呂翻

使重臣臨存

師古曰存謂省問之

施德垂賞以招致之此

必攜幼扶老以歸聖德若陛下無所用之則繼其絕世

存其亡國建其王侯以為畜越

李奇曰如人畜養六畜也師古曰直謂畜養之

耳非六畜也畜許六翻

此必委質為藩臣世共貢職

共讀曰供

陛下以

方寸之印丈二之組填撫方外不勞一卒不煩一戰

師古

曰煩壞也讀曰鈍

而威德並行今以兵入其地此必震恐以有

司為欲屠滅之也必雉兔逃入山林險阻

師古曰如雉兔之逃竄而

入山林險阻之中

背而去之則復相羣聚留而守之歷歲經年

則士卒罷勸

背蒲妹翻罷讀曰疲勸即倦字

食糧乏絕民苦兵事盜賊

必起臣聞長老言秦之時嘗使尉屠睢擊越

張晏曰郡都尉姓屠

名睢晉有屠岸賈屠蒯睢音雖

又使監祿鑿渠通道

張晏曰監郡御史也名祿案秦郡置

守尉監

越人逃入深山林叢不可得攻留軍屯守空地曠

日引久士卒勞勸越出擊之秦兵大敗乃發適戍以備

之適讀曰謫

當此之時外內騷動皆不聊生亡逃相從羣為

盜賊於是山東之難始興

難乃旦翻

兵者凶事一方有急四

面皆聳臣恐變故之生姦邪之作由此始也臣聞天子

之兵有征而無戰言莫敢校也

師古曰校計也

不敢與計強弱曲直如使

越人蒙微幸以逆執事之顏行

微工亮翻文穎曰顏行猶鴈行在前行故曰顏

也行戶剛翻

廝興之卒有一不備而歸者

張晏曰廝微興衆也師古曰廝析薪

者與主駕車者皆言賤役之人也

雖得越王之首臣猶竊為大漢羞之

偽翻

陸下以四海為境生民之屬皆為臣妾垂德惠以

覆露之

覆謂蓋幘也露謂使之霑潤澤也覆敷又翻

使安生樂業則澤被萬

世

樂音洛被皮義翻

傳之子孫施之無窮天下之安猶泰山而

四維之也

師古曰維謂聯繫之

夷狄之地何足以為一日之間

如淳

曰得其地不足為一日閒暇之娛也

而煩汗馬之勞乎詩云王猶允塞徐

方既來

師古曰大雅常武之詩也允信也塞滿也言王道信充滿於天下則徐方淮夷盡來服也塞悉

則言王道甚大而遠方懷之也臣安竊恐將吏之以十

萬之師為一使之任也

師古曰言漢發一使鎮撫之則越人賓服不煩兵往使疏吏翻

是時漢兵遂出未諭領

諭與踰同領與嶺同

閩越王郢發兵距險

其弟餘善乃與相宗族謀曰

相閩越國相也音息亮翻

王以擅發兵

擊南越不請故天子兵來誅漢兵衆彊即幸勝之後來

益多

師古曰言漢地廣大兵衆盛彊今雖勝之後必復來也

終滅國而止今殺王

以謝天子天子聽罷兵固國完不聽乃力戰不勝即亡

入海皆曰善即鏃殺郢王

鏃初江翻短矛也

使使奉其頭致大

行大行曰所為來者誅王

為于偽翻下同

今王頭至謝罪不戰

而殞利莫大焉乃以便宜案兵告大農軍而使使奉王

頭馳報天子詔罷兩將兵

將即亮翻

曰郢等首惡獨無諸孫

繇君丑不與謀焉

張晏曰繇邑號也師古曰繇音搖與讀曰預

乃使中郎將

立丑為越繇王奉閩越先祭祀餘善已殺郢威行於國

國民多屬竊自立為王繇王不能制上聞之為餘善不

足復興師曰餘善數與郢謀亂

復扶又翻數所角翻

而後首誅郢



師得不勞因立餘善為東越王與繇王並處

處昌呂翻

上使

莊助諭意南越南越王胡頓首曰天子乃為臣興兵討

閩越死無以報德遣太子嬰齊入宿衛謂助曰國新被

寇

被皮義翻

使者行矣胡方日夜裝入見天子

見賢通翻下同

助還

過淮南上又使助諭淮南王安以討越事嘉答其意安

謝不及助既去南越南越大臣皆諫其王曰漢興兵誅

郢亦行以驚動南越且先王昔言事天子期無失禮要

之不可以說好語入見

言不可喜漢使好語而入朝也說讀曰悅

則不得復

歸亡國之勢也於是胡稱病竟不入見 是歲韓安國

為御史大夫 東海太守濮陽汲黯為主爵都尉按汲黯傳

其先有寵於衛君至黯十世世為卿大夫蓋食采於汲因以為氏班表主爵中尉秦官掌列侯景帝中六年更名都尉武帝太初元年更名右扶風治內史右地濮博木翻 始黯為謁者以嚴見憚

東越相攻上使黯往視之不至至吳而還報曰越人相攻固其俗然不足以辱天子之使河內失火延燒千餘家上使黯往視之還報曰家人失火屋比延燒師古曰家人猶

言庶人家也比近也言屋相近故連延而燒也比頻寐翻 不足憂也臣過河南河南

貧人傷水旱萬餘家或父子相食臣謹以便宜持節發

河南倉粟以振貧民臣請歸節伏矯制之罪

師古曰矯託也託言

奉制詔而行之也漢律矯制者論棄市罪

上賢而釋之其在東海治官理民

好清靜擇丞史任之

如淳曰擇丞及史任之也漢律太守都尉諸侯內史史史各一人卒史

書佐各十人余據漢制郡守之屬有丞有諸曹掾史好呼到翻

責大指而已不苛小黠

多病卧閨閣內不出歲餘東海大治稱之

治直吏翻下同

上聞

召為主爵都尉列於九卿

漢太常郎中令中大夫令太僕大理大行令宗正大司農

少府為正九卿中尉主爵都尉內史列于九卿

其治務在無為引大體不拘文

法黯為人性倨少禮

師古曰倨簡傲也少詩詔翻

面折不能容人之

過

折之舌翻

時天子方招文學儒者上曰吾欲云云

張晏曰所言欲

施仁義也師古曰云云猶言如此如此也史畧其辭耳

黯對曰陛下內多欲而外

施仁義奈何欲效唐虞之治乎上默然怒變色而罷朝

公卿皆為黯懼上退謂左右曰甚矣汲黯之戇也羣臣

或數黯

師古曰數責也音所具翻

黯曰天子置公卿輔弼之臣寧令

從諛承意陷主於不義乎且已在其位縱愛身奈辱朝

廷何黯多病病且滿三月上常賜告者數

數所角翻

終不愈

最後病莊助為請告

為于偽翻

上曰汲黯何如人哉助曰使

黯任職居官無以踰人然至其輔少主守城深堅招之

不來麾之不去雖自謂賁育亦不能奪之矣

賁音奔

上曰

然古有社稷之臣至如黯近之矣

近其靳翻

匈奴來請和

親天子下其議

下遐嫁翻

大行王恢燕人也習胡事議曰漢

與匈奴和親率不過數歲即復倍約

倍蒲妹翻

不如勿許興

兵擊之韓安國曰匈奴遷徙鳥舉難得而制

言其輕疾逐水草遷

徙若鳥之舉也

自上古不屬為人

不以人類待之

今漢行數千里與之

爭利則人馬罷乏

罷讀曰疲

虜以全制其敝此危道也不如

和親羣臣議者多附安國於是上許和親

元光元年冬十一月初令郡國舉孝廉各一人

師古曰孝謂善

事父母者廉謂清廉有廉隅者也

從董仲舒之言也

衛尉李廣為驍

騎將軍屯雲中

周末置左右前後將軍秦漢因之位上卿至武帝置驍騎車騎等將軍後來名

號浸多不可勝紀謂之雜號將軍盤洲洪氏曰西漢雜號將軍掌征伐背叛事訖則罷不常置也驍堅堯翻

中尉程不識為車騎將軍

姓譜程本自顓頊重黎之後周宣王時程伯休父入為大

司馬封於程者以為氏與司馬氏同出

屯鴈門六月罷廣與程不識俱以

邊太守將兵有名當時廣行無部伍行陳

部者軍行各有分部伍者

五人為伍也部有校尉伍有伍長行戶剛翻陳讀曰陣

就善水草舍止人人自便

不擊刀斗以自衛

孟康曰刀斗以銅作鐃受一斗晝炊飲食夜擊持行故名曰刀斗蘇林曰

形如銅無緣苟悅曰刀斗小鈴如宮中傳夜鈴也索隱曰銅即鈴也埤蒼云鐃溫器有柄斗似鉞無緣師古曰

鐃音譙銅火元翻銷即鉞也鉞音姚緣去聲

莫府省約文書然亦遠斥候

淮南

子曰斥度也候視也望也

未嘗遇害程不識正部曲行伍營陳擊刀

斗士吏治軍簿

師古曰簿文簿治直之翻下言治同

至明軍不得休息然

亦未嘗遇害不識曰李廣軍極簡易

易以

然虜卒犯之

無以禁也

卒讀曰猝

而其士卒亦佚樂咸樂為之死

樂音洛下同

我軍雖煩擾然虜亦不得犯我然匈奴畏李廣之畧士

卒亦多樂從李廣而苦程不識

師古曰苦謂厭苦之也

臣光曰易曰師出以律否臧凶

否音鄙易師卦初六爻辭王弼注曰齊衆

以律失律則散故師出以律律不可失失律而臧何異於否失令有功法所不赦故師出不以律否臧皆凶

言治衆而不用法無不凶也李廣之將使人人自便

以廣之材如此焉可也然不可以為法何則其繼者

難也況與之並時而為將乎夫小人之情樂於安肆



而昧於近禍彼既以程不識為煩擾而樂於從廣且將仇其上而不服然則簡易之害非徒廣軍無以禁虜之倉卒而已也故曰兵事以嚴終為將者亦嚴而已矣然則倣程不識雖無功猶不敗倣李廣鮮不覆

亡哉

鮮息  
淺翻

夏四月赦天下 五月詔舉賢良文學上親策之 秋七月癸未日有食之

資治通鑑卷十七